

Quick Reference Guide

Hızlı Referans Kılavuzu

คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ

快速操作指南

快速導覽手冊

빠른 설정가이드

brother



Be sure to read this document before using the machine.
We recommend that you keep this document nearby for future reference.

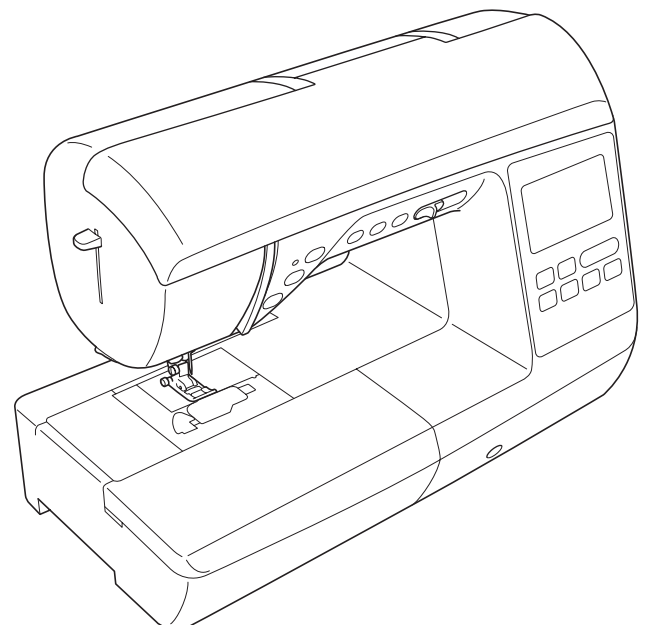
Makineyi kullanmadan önce bu belgeyi mutlaka okuyun.
Daha sonra referans olması açısından bu belgeyi saklamanızı öneririz.

โปรดอ่านเอกสารนี้ก่อนที่จะใช้เครื่อง
ขอแนะนำว่าคุณควรเก็บเอกสารนี้ไว้ใกล้มือเพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

使用机器前请务必阅读本文档。
我们建议就近保存本文档以供今后参考。

使用本機前，請務必仔細閱讀本文件。
建議妥善保管本文件，以供日後參考。

기기를 사용하기 전에 이 설명서를 꼭 읽으세요.
이 설명서는 나중에 참조할 수 있도록 제품 가까이 둘 것을 권장합니다.



Before using your machine for the first time please read the “IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS” in the Operation Manual.

Refer to the operation manual for detailed instructions.

In this guide, English screens are used for basic explanations.

For details on the built-in embroidery patterns, refer to the Embroidery Design Guide.

ก่อนที่จะใช้เครื่องเป็นครั้งแรก โปรดอ่าน “คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ” ในคู่มือการใช้

โปรดดูคู่มือการใช้เพื่อดูคำแนะนำโดยละเอียด ในคู่มือนี้ จะใช้หน้าจอภาษาอังกฤษเพื่อการอธิบายขั้นพื้นฐาน สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับแพทเทิร์นลายปักที่มีในตัวเครื่อง โปรดดูคู่มือการออกแบบการปัก (Embroidery Design Guide)

第一次使用縫紉機之前，請閱讀使用說明書中的「安全須知」。

如需詳細指示，請參考使用說明書。

在本手冊中，基本說明均以英文畫面為準。

如需關於內建刺繡花樣的詳細資訊，請參考刺繡設計手冊。

Makinenizi ilk defa kullanmadan önce, Kullanım Kılavuzu’ndaki “ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI”nı lütfen okuyun.

Detaylı talimatlar için kullanım kılavuzuna bakın.

Bu kılavuzda, temel açıklamalar için İngilizce ekranlar kullanılmaktadır.

Dahili nakış desenleriyle ilgili detaylar için, Nakış Tasarım Kılavuzuna bakın.

在首次使用本机前，请仔细阅读使用说明书中的“安全须知”。

请参见使用说明书了解详细说明。

在本指南中，使用英语画面进行基本说明。

有关内置绣花花样的详细信息，请参见绣花设计指南。

기기를 처음 사용하기 전에 작동 설명서의 “중요 안전 수칙” 을 읽어보세요.

자세한 지침은 작동 설명서를 참조하세요.

본 안내서에서는 영어 화면이 기본 설명에 사용됩니다.

기본 제공 자수 패턴에 대한 자세한 내용은 자수 디자인

안내서를 참조하세요.

Operation Manual Notations

Descriptions in the Operation Manual are divided into those for Model 1, 2, 3 or 4, depending on the machine specifications. For this sewing machine, refer to descriptions for Model 4.

Kullanım Kılavuzunda Gösterim Biçimi

Kullanım Kılavuzu’ndaki açıklamalar, makine spesifikasyonlarına göre Model 1, 2, 3 veya 4 olarak bölünmüştür. Bu dikiş makinesi için, Model 4’ün açıklamalarına bakın.

หมายเหตุคู่มือการใช้

คำอธิบายในคู่มือการใช้ที่แบ่งออกเป็นคำอธิบายสำหรับรุ่น 1, 2, 3 หรือ 4 โดยขึ้นอยู่กับข้อมูลจำเพาะของเครื่อง สำหรับจักรเย็บผ้า โปรดดูคำอธิบายสำหรับรุ่น 4

使用说明书概念

根据机器规格的不同，使用说明书中的描述针对型号1、2、3或4进行划分。有关本缝纫机，请参见型号4的说明。

使用說明書標記法

使用說明書中的說明根據機型 1、2、3 或 4 分類，視機器規格而定。對於本縫紉機，請參考機型 4 的說明。

작동 설명서 표기법

작동 설명서에 나와 있는 설명은 기기 사양에 따라 모델 1, 2, 3 또는 4에 대한 설명으로 나뉩니다. 본 재봉기의 경우 모델 4에 대한 설명을 참조하세요.

Contents

Accessories	3
◆ Included Accessories	3
◆ Optional Accessories	3
Bobbin Winding and Setting	9
Upper Threading	11
Selecting and Sewing Patterns	13
◆ Utility Stitches	13
◆ Decorative Stitches	14
◆ Character stitches	14
Summary of Stitch Patterns.....	15
◆ Utility Stitches	15
◆ Decorative Stitches	16
◆ Character stitches	17
Preparing to Embroider	23
Selecting Embroidery Patterns	25

สารบัญ

อุปกรณ์เสริม	5
◆ อุปกรณ์เสริมในตัวเครื่อง	5
◆ อุปกรณ์เสริมที่สั่งซื้อเพิ่มเติมได้	5
เครื่องม้วนกระสวยและพันจักร	9
การร้อยด้ายบน	11
การเลือกและแพทเทิร์นการเย็บ	13
◆ ตะเข็บใช้งาน	13
◆ ตะเข็บตกแต่ง	14
◆ ตะเข็บตัวอักษร	14
สรุปแพทเทิร์นตะเข็บ	15
◆ ตะเข็บใช้งาน	15
◆ ตะเข็บตกแต่ง	16
◆ ตะเข็บตัวอักษร	17
การเตรียมสำหรับการปัก	23
การเลือกแพทเทิร์นลายปัก	25

目錄

配件	7
◆ 隨附的配件	7
◆ 選購配件	7
梭子繞線與設定	9
穿上線	11
選擇並縫紉花樣	13
◆ 實用針趾	13
◆ 裝飾性針趾	14
◆ 文字針趾	14
針趾花樣概要	15
◆ 實用針趾	15
◆ 裝飾性針趾	16
◆ 文字針趾	17
準備刺繡	23
選擇刺繡花樣	25

İçindekiler

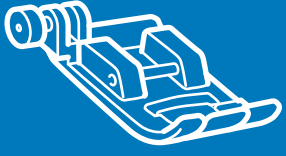
Aksesuarlar	3
◆ Ürünle Birlikte Verilen Aksesuarlar	3
◆ Opsiyonel Aksesuarlar	3
Masura Sarma ve Ayarlar	9
Üst İpliğin Takılması.....	11
Desenlerin Seçimi ve Dikimi	13
◆ Yararlı Dikişler.....	13
◆ Decorative Stitches	14
◆ Karakter dikişleri	14
Dikiş Desenlerinin Özeti.....	15
◆ Yararlı Dikişler	15
◆ Dekoratif Dikişler	16
◆ Karakter dikişleri	17
Nakış İşlemeye Hazırlanmak.....	23
Nakış Desenlerinin Seçimi.....	25

目录

配件	5
◆ 附帶的配件	5
◆ 選購配件	5
梭芯繞線和設置	9
面線穿線	11
選擇並縫制花樣	13
◆ 實用針迹	13
◆ 裝飾針迹	14
◆ 文字針迹	14
針迹花樣概述	15
◆ 實用針迹	15
◆ 裝飾針迹	16
◆ 文字針迹	17
準備绣花	23
選擇绣花花樣	25

목차

액세서리	7
◆ 포함된 액세서리	7
◆ 별매품 액세서리	7
밀실 감기 및 설정	9
윗실 끼우기.....	11
패턴 선택 및 재봉	13
◆ 실용 재봉	13
◆ 장식 재봉	14
◆ 문자 재봉	14
재봉 패턴 요약	15
◆ 실용 재봉	15
◆ 장식 재봉	16
◆ 문자 재봉	17
자수 준비	23
자수 패턴 선택	25

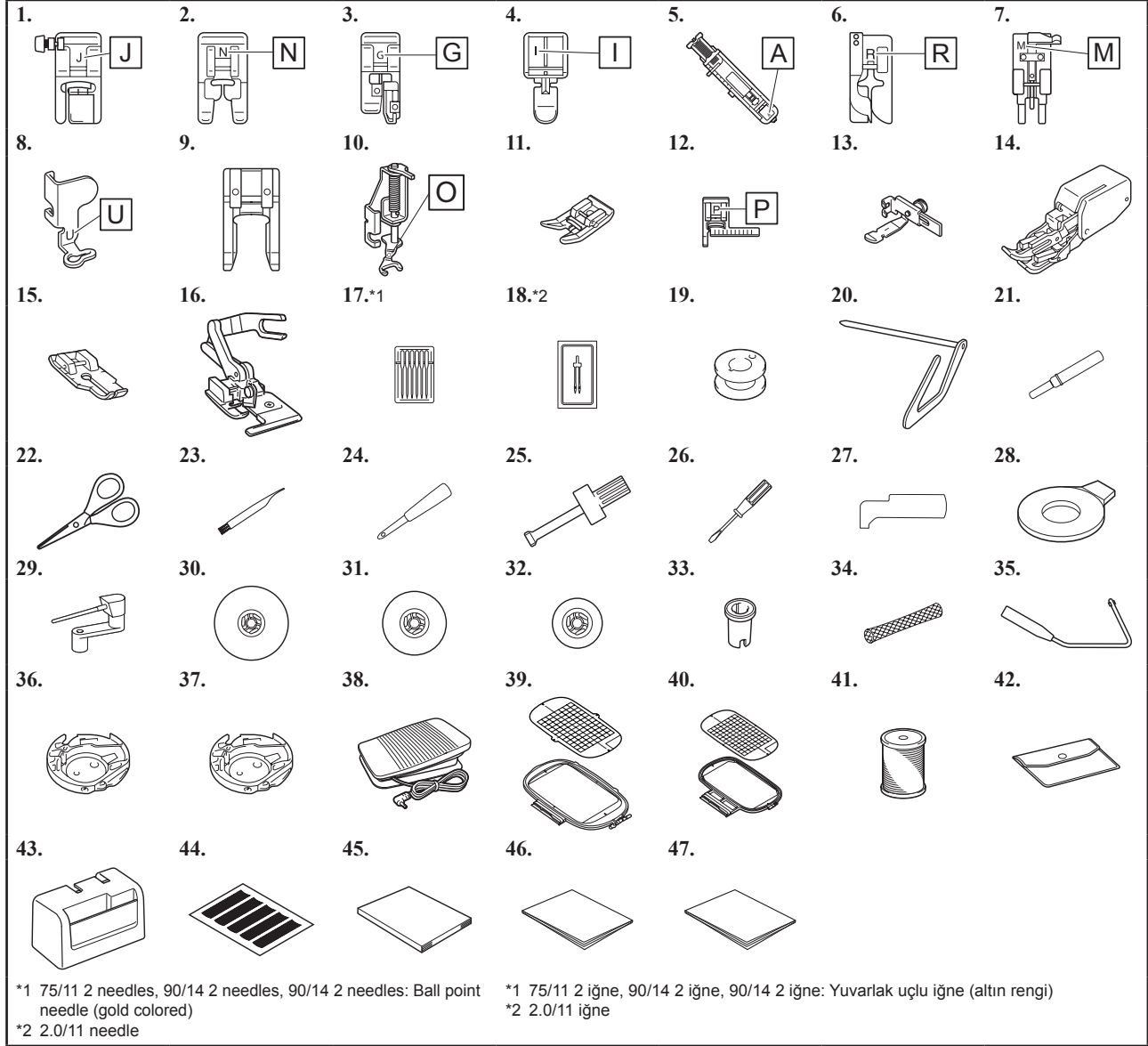


Accessories

Aksesuarlar

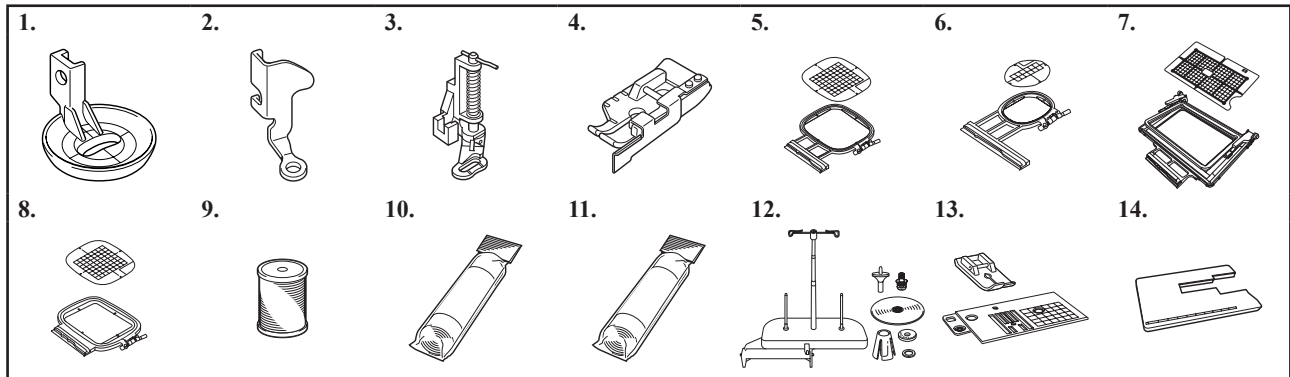
◆ Included Accessories

◆ Ürünle Birlikte Verilen Aksesuarlar



◆ Optional Accessories

◆ Opsiyonel Aksesuarlar



◆ Included Accessories

No.	Part Name	Part Code	
		Americas	Others
1	Zigzag foot "J" (on machine)		XF9671-001
2	Monogramming foot "N"		XD0810-031
3	Overcasting foot "G"		XC3098-031
4	Zipper foot "I"		X59370-021
5	Buttonhole foot "A"		XC2691-023
6	Blind stitch foot "R"		XE2650-001
7	Button fitting foot "M"		XE2643-001
8	Embroidery foot "U"		XD0313-051
9	Open toe foot	SA186	F060: XE1094-101
10	Free motion open toe quilting foot "O"	SA187	F061: XE1097-001
11	Non stick foot	SA114	F007N: XC1949-052
12	Stitch guide foot "P"	SA160	F035N: XC1969-052
13	Adjustable zipper/piping foot	SA161	F036N: XC1970-052
14	Walking foot	SA140	F033N: XC2214-052
15	1/4" quilting foot	SA125	F001N: XC1944-052
16	Side cutter "S"	SA177	F054: XC3879-152
17	Needle set		X58358-021
18	Twin needle		X59296-121
19	Bobbin (4) (One is on machine.)	SA156*3	SFB: XA5539-151
20	Quilting guide	SA132	F016N: XC2215-052
21	Seam ripper		XF4967-001
22	Scissors		XC1807-121
23	Cleaning brush		X59476-051
24	Eyelet punch		XZ5051-001
25	Screwdriver (large)		XC4237-021
26	Screwdriver (small)		X55468-051
27	L-shaped screwdriver		XG0918-001
28	Disc-shaped screwdriver		XC1074-051
29	Horizontal spool pin		XC4654-151
30	Spool cap (large)		130012-024
31	Spool cap (medium) (2) (One is on machine.)		XE1372-001
32	Spool cap (small)		130013-124
33	Thread spool insert (mini king thread spool)		XA5752-121
34	Spool net		XA5523-020
35	Knee lifter		XA6941-052
36	Standard bobbin case (green marking on the screw) (on machine)		XG2058-001
37	Alternate bobbin case (no color on the screw)		XG2062-001
38	Foot controller		XZ5098-001(EU area) XZ5100-001(other areas)
39	Embroidery frame set (extra large) 26 cm (H) x 16 cm (W) (10-1/4 inches (H) x 6-1/4 inches (W))	SA441/ EF81	EF81: XC9763-152
40	Embroidery frame set (large) 18 cm (H) x 13 cm (W) (7 inches (H) x 5 inches (W))	SA439/ EF75	EF75: XC8481-152
41	Embroidery bobbin thread (60 weight, white)	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
42	Accessory bag		XC4487-021
43	Hard case		XF8684-001
44	Grid sheet set		XC4549-020
45	Operation manual		Contact your authorized Brother dealer.
46	Quick reference guide		
47	Embroidery Design Guide		

*3 SA156 is Class15 type bobbin.

◆ Optional Accessories

The following are available as optional accessories to be purchased separately from your authorized Brother dealer.

No.	Part Name	Part Code	
		Americas	Others
1	Free motion echo quilting foot "E"		XE0766-001
2	Free motion quilting foot "C"		XE0765-101
3	Quilting foot	SA129	F005N: XC1948-052
4	1/4" quilting foot with guide	SA185	F057: XC7416-252
5	Embroidery frame set (medium) 10 cm (H) x 10 cm (W) (4 inches (H) x 4 inches (W))	SA438/ EF74	EF74: XC8480-152
6	Embroidery frame set (small) 2 cm (H) x 6 cm (W) (1 inch (H) x 2-1/2 inches (W))	SA437/ EF73	EF73: XC8479-152
7	Border embroidery frame set 18 cm (H) x 10 cm (W) (7 inches (H) x 4 inches (W))	SABF6000D (U.S.A.) SABF6000DC (Canada)	BF2: XE5059-001
8	Square embroidery frame 15 cm (H) x 15 cm (W) (6 inches (H) x 6 inches (W))	SA448 (U.S.A.) SA448C (Canada)	SEF150: XF4163-001
9	Embroidery bobbin thread (60 weight, white/black)	SA-EBT (white)/ SAEBT999 (black)	EBT-CEN (white): X81164-001/ EBT-CEN (black): XC5520-001
10	Stabilizer material for embroidery	SA519	BM3: XE0806-001
11	Water soluble stabilizer	SA520	BM5: XE0615-001
12	Spool stand	SA563 (U.S.A.) SA563C (Canada)	TS7: XG0900-001 TS7AP: XG0902-001
13	Straight stitch foot and needle plate set	SA564 (U.S.A.) SA564C (Canada)	SNP02: XG0946-001 SNP02AP: XG0948-001
14	Wide table	SAWTNQ1 (U.S.A.) SAWTNQ1C (Canada)	WT12: XG0955-001 WT12AP: XG0956-001

◆ Ürünle Birlikte Verilen Aksesuarlar

No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika	Diğerleri
1	Zigzag ayağı "J" (makine üzerinde)		XF9671-001
2	Monogramlama ayağı "N"		XD0810-031
3	Sürfile ayağı "G"		XC3098-031
4	Fermuar ayağı "I"		X59370-021
5	İlik ayağı "A"		XC2691-023
6	Baskı dikişi ayağı "R"		XE2650-001
7	Düğme takma ayağı "M"		XE2643-001
8	Nakış ayağı "U"		XD0313-051
9	Açık parmaklı ayak	SA186	F060: XE1094-101
10	Serbest hareketli açık parmaklı kapitone ayağı "O"	SA187	F061: XE1097-001
11	Yapışmaz ayak	SA114	F007N: XC1949-052
12	Dikiş kılavuz ayağı "P"	SA160	F035N: XC1969-052
13	Ayarlanabilir fermuar/biye ayağı	SA161	F036N: XC1970-052
14	Yürüme ayağı	SA140	F033N: XC2214-052
15	1/4" kapitone ayağı	SA125	F001N: XC1944-052
16	Yan kesici "S"	SA177	F054: XC3879-152
17	İğne seti		X58358-021
18	İkiz iğne		X59296-121
19	Masura (4) (Bir tanesi makine üzerinde.)	SA156*3	SFB: XA5539-151
20	Kapitone kılavuzu	SA132	F016N: XC2215-052
21	Dikiş sökücü		XF4967-001
22	Makas		XC1807-121
23	Temizleme fırçası		X59476-051
24	Göz açıcı		XZ5051-001
25	Tornavida (büyük)		XC4237-021
26	Tornavida (küçük)		X55468-051
27	L şekilli tornavida		XG0918-001
28	Disk şekilli tornavida		XC1074-051
29	Yatay bobin pimi		XC4654-151
30	Bobin kapağı (büyük)		130012-024
31	Bobin kapağı (orta) (2) (Bir tanesi makine üzerinde.)		XE1372-001
32	Bobin kapağı (küçük)		130013-124
33	İplik bobini yerleştirme (mini king iplik bobini)		XA5752-121
34	Bobin filesi		XA5523-020
35	Dirsek kaldırıcı		XA6941-052
36	Standart mekik (vida üzerinde yeşil işaret) (makine üzerinde)		XG2058-001
37	Alternatif mekik (vidası renksiz)		XG2062-001
38	Ayak kumandası		XZ5098-001 (AB bölgesi) XZ5100-001 (diğer bölgeler)
39	Nakış kasnağı seti (ekstra büyük) 26 cm (Y) x 16 cm (G) (10-1/4 inç (Y) x 6-1/4 inç (G))	SA441/ EF81	EF81: XC9763-152
40	Nakış kasnağı seti (büyük) 18 cm (Y) x 13 cm (G) (7 inç (Y) x 5 inç (G))	SA439/ EF75	EF75: XC8481-152
41	Nakış masura ipliği (60 ağırlık, beyaz)	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
42	Aksesuar çantası		XC4487-021
43	Sert kutu		XF8684-001
44	İzgara çizgili tabaka set		XC4549-020
45	Kullanım kılavuzu		Yetkili Brother bayinizle iletişime geçin.
46	Hızlı referans kılavuzu		
47	Nakış Tasarımı Kılavuzu		

*3 SA156 Sınıf15 tipi masuradır.

◆ Opsiyonel Aksesuarlar

Aşağıda, yetkili Brother bayinizden ayrıca satın alınabilen opsiyonel aksesuarlar verilmiştir.

No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika	Diğerleri
1	Serbest hareketli eko kapitone ayağı "E"		XE0766-001
2	Serbest hareketli kapitone ayağı "C"		XE0765-101
3	Kapitone ayağı	SA129	F005N: XC1948-052
4	1/4" kılavuzlu kapitone ayağı	SA185	F057: XC7416-252
5	Nakış kasnağı seti (orta) 10 cm (Y) x 10 cm (G) (4 inç (Y) x 4 inç (G))	SA438/ EF74	EF74: XC8480-152
6	Nakış kasnağı seti (küçük) 2 cm (Y) x 6 cm (G) (1 inç (Y) x 2-1/2 inç (G))	SA437/ EF73	EF73: XC8479-152
7	Bordürlü nakış kasnağı seti (ABD) 18 cm (Y) x 10 cm (G) (7 inç (Y) x 4 inç (G))	SABF6000D (ABD) SABF6000DC (Kanada)	BF2: XE5059-001
8	Kare nakış kasnağı 15 cm (Y) x 15 cm (G) (6 inç (Y) x 6 inç (G))	SA448 (ABD) SA448C (Kanada)	SEF150: XF4163-001
9	Nakış masura ipliği (60 ağırlık, beyaz/siyah)	SA-EBT (beyaz)/ SAEBT999 (siyah)	EBT-CEN (beyaz): X81164-001/ EBT-CEN (siyah): XC5520-001
10	Nakış için sabitleyici malzeme	SA519	BM3: XE0806-001
11	Suda çözülebilen sabitleyici	SA520	BM5: XE0615-001
12	Bobin standı	SA563 (ABD) SA563C (Kanada)	TS7: XG0900-001 TS7AP: XG0902-001
13	Düz dikiş ayağı ve iğne plakası seti	SA564 (ABD) SA564C (Kanada)	SNP02: XG0946-001 SNP02AP: XG0948-001
14	Geniş tabla	SAWTNQ1 (ABD) SAWTNQ1C (Kanada)	WT12: XG0955-001 WT12AP: XG0956-001

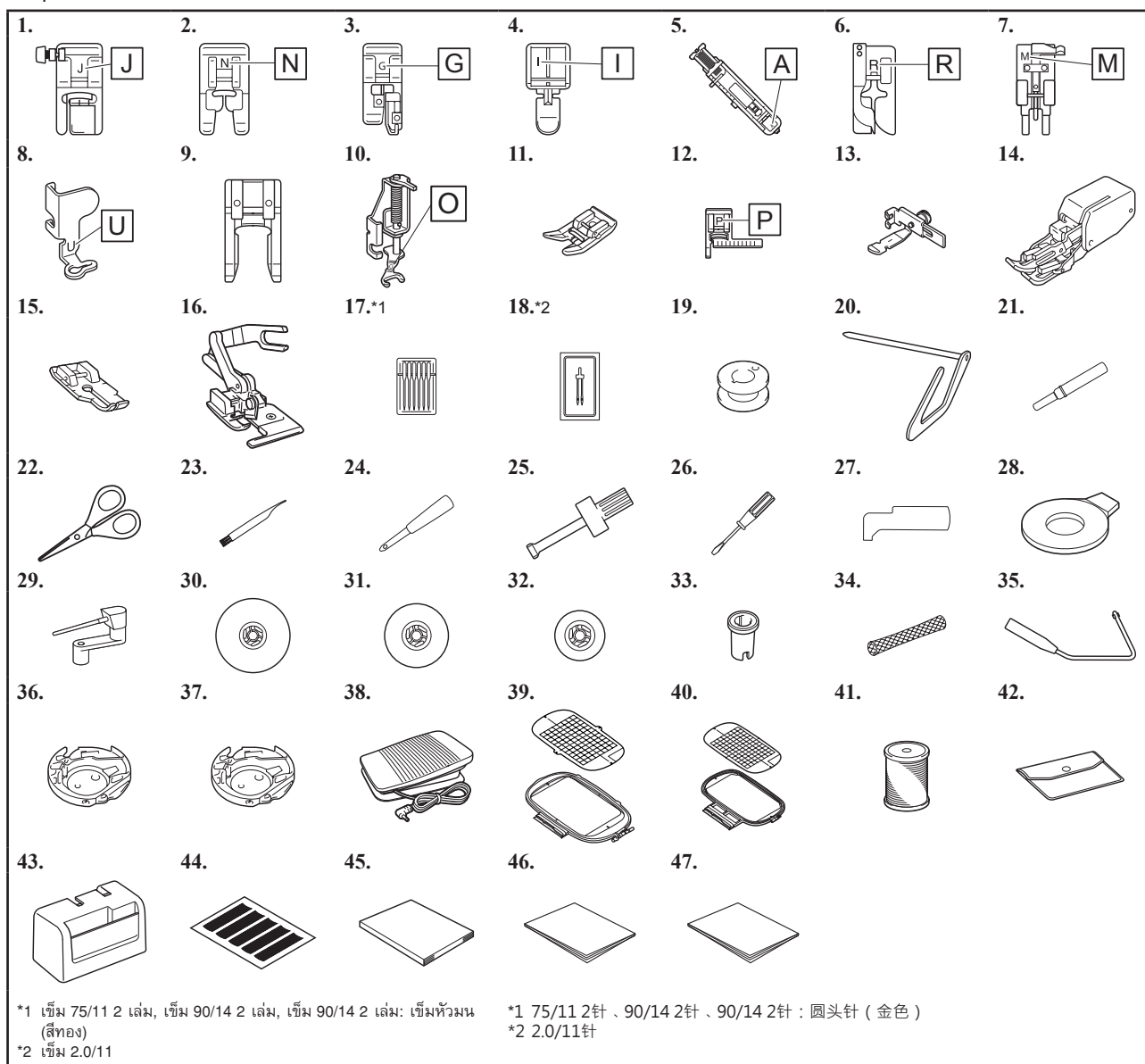


อุปกรณ์เสริม

配件

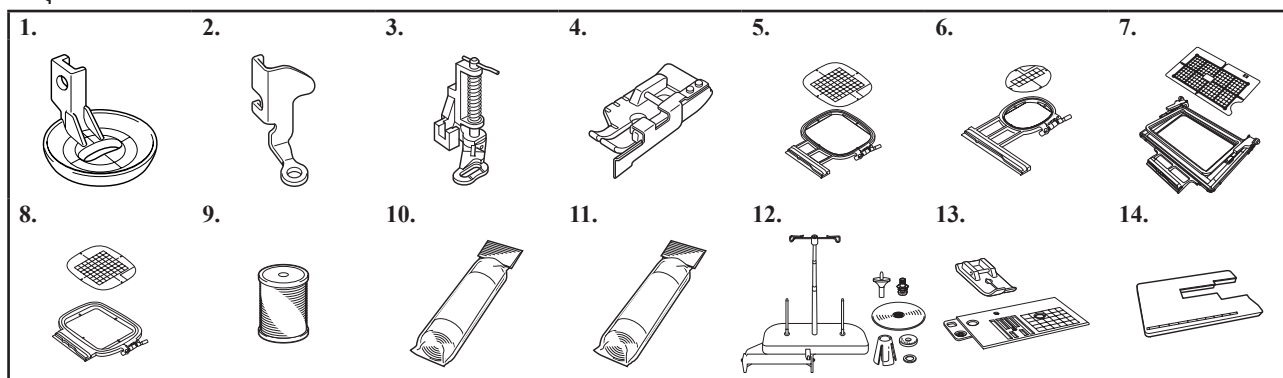
◆ อุปกรณ์เสริมในตัวเครื่อง

◆ 附带的配件



◆ อุปกรณ์เสริมที่สั่งซื้อเพิ่มเติมได้

◆ 选购配件



◆ อุปกรณ์เสริมในตัวเครื่อง

หมายเลข	ชื่อชิ้นส่วน	รหัสชิ้นส่วน	
		อเมริกา	อื่นๆ
1	ตีนผีชักแซก "J" (ติดตั้งไว้ที่จักร)		XF9671-001
2	ตีนผีตัวอักษร "N"		XD0810-031
3	ตีนผีเย็บหัวนมผ้า "G"		XC3098-031
4	ตีนผีเย็บซิป "I"		X59370-021
5	ตีนผีหัวรีดคุม "A"		XC2691-023
6	ตีนผีสอยผ้า "R"		XE2650-001
7	ตีนผีตัดกระดุม "M"		XE2643-001
8	ตีนผีงานปัก "U"		XD0313-051
9	ตีนผีแบบเปิด	SA186	F060: XE1094-101
10	ตีนผีเดินควิลท์แบบเปิดฟรีโซน "O"	SA187	F061: XE1097-001
11	ตีนผีเย็บหนัง	SA114	F007N: XC1949-052
12	ตีนผีเย็บตะเข็บพร้อมหัวรีดตะเข็บ "P"	SA160	F035N: XC1969-052
13	ตีนผีเย็บซิป/ก้นผ้าแบบปรับได้	SA161	F036N: XC1970-052
14	ตีนผีผ้ารวม	SA140	F033N: XC2214-052
15	1/4" ตีนผีเดินควิลท์	SA125	F001N: XC1944-052
16	ตีนผีตัดริมผ้าพร้อมเย็บตะเข็บ "S"	SA177	F054: XC3879-152
17	ชุดเข็มเย็บผ้า		X58358-021
18	เข็มคู่		X59296-121
19	กระสวย (4) (ติดตั้งไว้ที่จักรหนึ่งชิ้น)	SA156*3	SFB: XA5539-151
20	หัวรีดตะเข็บสำหรับงานควิลท์	SA132	F016N: XC2215-052
21	ที่เลาะด้าย		XF4967-001
22	กรรไกร		XC1807-121
23	แปรงทำความสะอาด		X59476-051
24	ที่เจาะตาไก่		XZ5051-001
25	ไขควง (ใหญ่)		XC4237-021
26	ไขควง (เล็ก)		X55468-051
27	ไขควงรูปตัว L		XG0918-001
28	ไขควงวงแหวน		XC1074-051
29	แกนหลอดด้ายตามแนวนอน		XC4654-151
30	แผ่นประกอบหลอดด้าย (ใหญ่)		130012-024
31	แผ่นประกอบหลอดด้าย (กลาง) (2) (ติดตั้งไว้ที่จักรหนึ่งชิ้น)		XE1372-001
32	แผ่นประกอบหลอดด้าย (เล็ก)		130013-124
33	แกนกลางหลอดด้าย (หลอดด้ายมีนิติง)		XA5752-121
34	ดาบ้าย		XA5523-020
35	ก้านงานตีนผีด้วยเข้า		XA6941-052
36	กระสวยจักรมาตรฐาน (มีสีเขียวบนสกรู) (ติดตั้งไว้ที่จักร)		XG2058-001
37	กระสวยจักรสำรอง (บนสกรูไม่มีสี)		XG2062-001
38	ขาเหยียบ		XZ5098-001 (ในสหภาพยุโรป) XZ5100-001 (ประเทศอื่นๆ)
39	ชุดกรอบเข็มหัว (ใหญ่พิเศษ) 26 ซม. (สูง) × 16 ซม. (กว้าง) (10-1/4 นิ้ว (สูง) × 6-1/4 นิ้ว (กว้าง))	SA441/EF81	EF81: XC9763-152
40	ชุดกรอบเข็มหัว (ใหญ่) 18 ซม. (สูง) × 13 ซม. (กว้าง) (7 นิ้ว (สูง) × 5 นิ้ว (กว้าง))	SA439/EF75	EF75: XC8481-152
41	ด้ายกระสวยสำหรับงานปัก (น้ำหนัก 60, สีขาว)	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
42	กระเป๋าสตอปเปอร์เสริม		XC4487-021
43	กล่องใส่อุปกรณ์		XF8684-001
44	ชุดแผ่นตารางวางด้าย		XC4549-020
45	คู่มือการใช้		
46	คู่มืออ้างอิงฉบับย่อ		โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Brother
47	คู่มือการออกแบบลายปัก		ที่ได้รับอนุญาต

*3 SA156 คือกระสวยประเภท Class15

◆ อุปกรณ์เสริมที่สั่งซื้อเพิ่มเติมได้

ต่อไปนี้เป็นรายการอุปกรณ์เสริมที่สามารถสั่งซื้อเพิ่มเติมจากตัวแทนจำหน่าย Brother ที่ได้รับอนุญาต

หมายเลข	ชื่อชิ้นส่วน	รหัสชิ้นส่วน	
		อเมริกา	อื่นๆ
1	ตีนผีเดินควิลท์เอคโคแบบฟรีโซน "E"		XE0766-001
2	ตีนผีเดินควิลท์ฟรีโซน "C"		XE0765-101
3	ตีนผีเดินควิลท์	SA129	F005N: XC1948-052
4	1/4" ตีนผีเดินควิลท์พร้อมหัวรีดตะเข็บ	SA185	F057: XC7416-252
5	ชุดกรอบเข็มหัว (กลาง) 10 ซม. (สูง) × 10 ซม. (กว้าง) (4 นิ้ว (สูง) × 4 นิ้ว (กว้าง))	SA438/EF74	EF74: XC8480-152
6	ชุดกรอบเข็มหัว (เล็ก) 2 ซม. (สูง) × 6 ซม. (กว้าง) (1 นิ้ว (สูง) × 2-1/2 นิ้ว (กว้าง))	SA437/EF73	EF73: XC8479-152
7	ชุดกรอบเข็มหัวบริเวณขอบ 18 ซม. (สูง) × 10 ซม. (กว้าง) (7 นิ้ว (สูง) × 4 นิ้ว (กว้าง))	SABF6000D (สหรัฐอเมริกา) SABF6000DC (แคนาดา)	BF2: XE5059-001
8	กรอบเข็มหัวสี่เหลี่ยม 15 ซม. (สูง) × 15 ซม. (กว้าง) (6 นิ้ว (สูง) × 6 นิ้ว (กว้าง))	SA448 (สหรัฐอเมริกา) SA448C (แคนาดา)	SEF150: XF4163-001
9	ด้ายกระสวยสำหรับงานปัก (น้ำหนัก 60, สีขาว/สีดำ)	SA-EBT (สีขาว)/ SAEBT999 (สีดำ)	EBT-CEN (สีขาว): X81164-001/ EBT-CENB (สีดำ): XC5520-001
10	สารสร้างความคงตัวสำหรับงานปัก	SA519	BM3: XE0806-001
11	สารสร้างความคงตัวชนิดละลายน้ำ	SA520	BM5: XE0615-001
12	แท่นเย็บหลอดด้าย	SA563 (สหรัฐอเมริกา) SA563C (แคนาดา)	TS7: XG0900-001 TS7AP: XG0902-001
13	ตีนผีเย็บตะเข็บตรงและชุดผ้าครอบพันกระด้าย	SA564 (สหรัฐอเมริกา) SA564C (แคนาดา)	SNP02: XG0946-001 SNP02AP: XG0948-001
14	โต๊ะเพิ่มพื้นที่	SAWTNQ1 (สหรัฐอเมริกา) SAWTNQ1C (แคนาดา)	WT12: XG0955-001 WT12AP: XG0956-001

◆ 附带的配件

编号	部件名称	部件代码	
		美国	其它
1	曲折压脚 "J" (机器已装)		XF9671-001
2	交织字母压脚 "N"		XD0810-031
3	包边压脚 "G"		XC3098-031
4	拉链压脚 "I"		X59370-021
5	钮孔压脚 "A"		XC2691-023
6	暗缝针迹压脚 "R"		XE2650-001
7	钉钮压脚 "M"		XE2643-001
8	绣花压脚 "U"		XD0313-051
9	开口压脚	SA186	F060: XE1094-101
10	自由开口折缝压脚 "O"	SA187	F061: XE1097-001
11	非黏式压脚	SA114	F007N: XC1949-052
12	直线导边压脚 "P"	SA160	F035N: XC1969-052
13	单边压脚	SA161	F036N: XC1970-052
14	同步压脚	SA140	F033N: XC2214-052
15	1/4英寸压脚	SA125	F001N: XC1944-052
16	侧切刀 "S"	SA177	F054: XC3879-152
17	针组		X58358-021
18	双针		X59296-121
19	梭芯 (4) (机器上已装有一个。)	SA156*3	SFB: XA5539-151
20	折缝导线槽	SA132	F016N: XC2215-052
21	拆线刀		XF4967-001
22	剪刀		XC1807-121
23	清洁刷		X59476-051
24	打孔器		XZ5051-001
25	螺丝刀 (大)		XC4237-021
26	螺丝刀 (小)		X55468-051
27	L形螺丝刀		XG0918-001
28	盘状螺丝刀		XC1074-051
29	水平线筒轴		XC4654-151
30	线筒盖 (大)		130012-024
31	线筒盖 (中) (2) (机器上已装有一个。)		XE1372-001
32	线筒盖 (小)		130013-124
33	线筒插入物 (单锥形线筒)		XA5752-121
34	线筒网		XA5523-020
35	压脚抬杆		XA6941-052
36	标准内旋梭 (螺丝上的绿色标记) (机器已装)		XG2058-001
37	可替换内旋梭 (螺丝上无颜色标记)		XG2062-001
38	脚踏控制器		XZ5098-001 (欧洲地区) XZ5100-001 (其它地区)
39	绣花框组 (超大) 26厘米 (高) × 16厘米 (宽)	SA441/EF81	EF81: XC9763-152
40	绣花框组 (大) 18厘米 (高) × 13厘米 (宽)	SA439/EF75	EF75: XC8481-152
41	绣花梭芯线 (重量60 , 白色)	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
42	配件袋		XC4487-021
43	硬盒		XF8684-001
44	方格纸		XC4549-020
45	使用说明书		
46	快速操作指南		请咨询Brother授权经销商。
47	绣花设计指南		

*3 SA156是Class15类型的梭芯。

◆ 选购配件

下列为可用的选购配件，可从Brother授权经销商处单独购买。

编号	部件名称	部件代码	
		美国	其它
1	自由波纹折缝压脚 "E"		XE0766-001
2	自由折缝压脚 "C"		XE0765-101
3	折缝压脚	SA129	F005N: XC1948-052
4	1/4英寸压脚 (带导线槽)	SA185	F057: XC7416-252
5	绣花框组 (中) 10厘米 (高) × 10厘米 (宽)	SA438/EF74	EF74: XC8480-152
6	绣花框组 (小) 2厘米 (高) × 6厘米 (宽)	SA437/EF73	EF73: XC8479-152
7	边框绣花框组 18厘米 (高) × 10厘米 (宽)	SABF6000D (美国) SABF6000DC (加拿大)	BF2: XE5059-001
8	方形绣花框 15厘米 (高) × 15厘米 (宽)	SA448 (美国) SA448C (加拿大)	SEF150: XF4163-001
9	绣花梭芯线 (重量60 , 白色/黑色)	SA-EBT (白色) / SAEBT999 (黑色)	EBT-CEN (白色) : X81164-001/ EBT-CENB (黑色) : XC5520-001
10	绣花用衬纸	SA519	BM3: XE0806-001
11	水性衬纸	SA520	BM5: XE0615-001
12	线筒底座	SA563 (美国) SA563C (加拿大)	TS7: XG0900-001 TS7AP: XG0902-001
13	直线针迹压脚和针板	SA564 (美国) SA564C (加拿大)	SNP02: XG0946-001 SNP02AP: XG0948-001
14	扩展台	SAWTNQ1 (美国) SAWTNQ1C (加拿大)	WT12: XG0955-001 WT12AP: XG0956-001

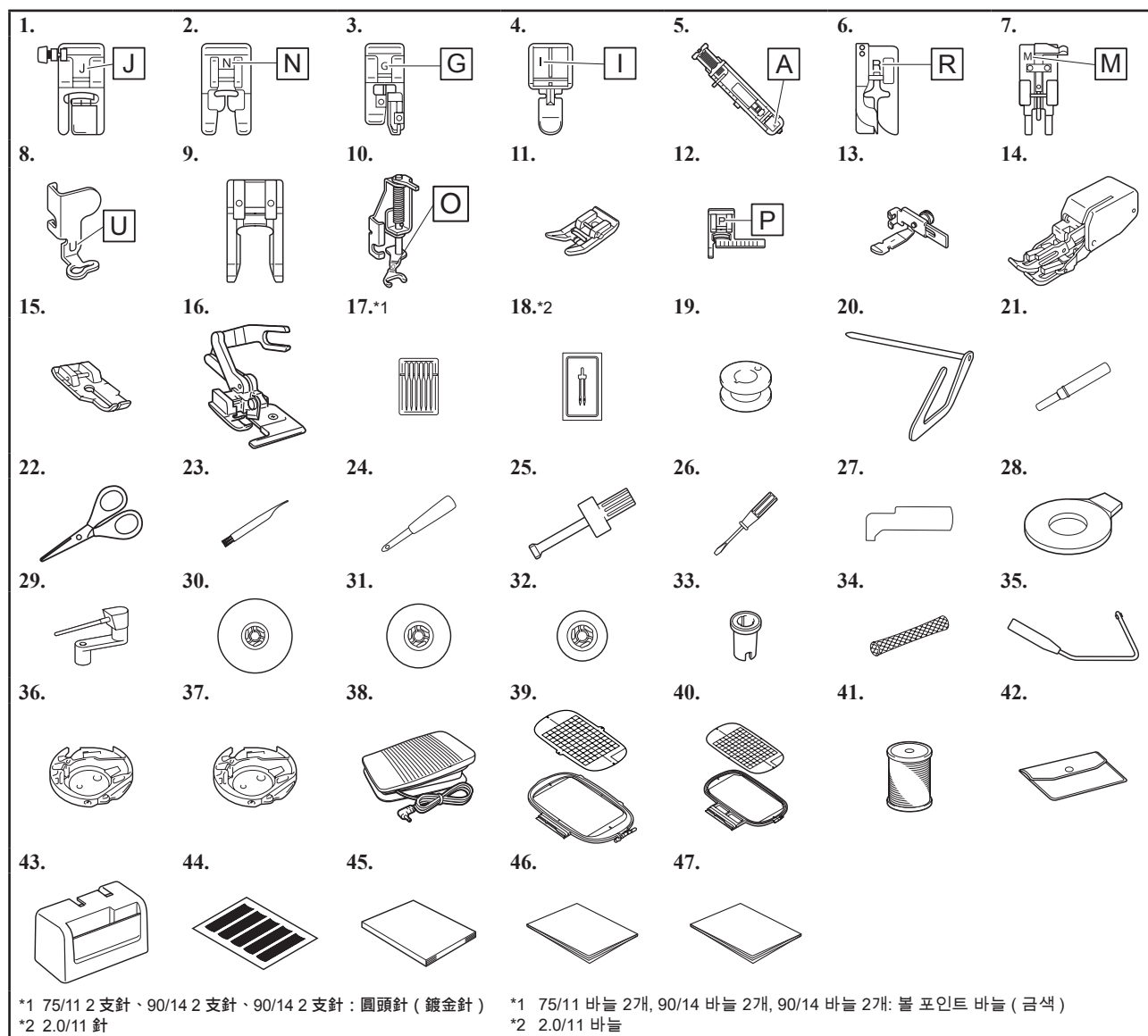


配件

액세서리

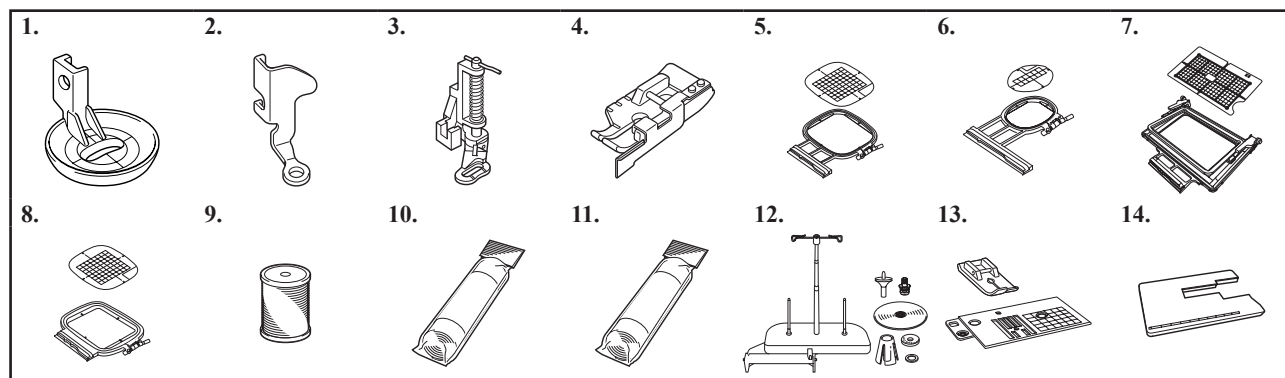
◆ 隨附的配件

◆ 포함된 액세서리



◆ 選購配件

◆ 별매품 액세서리



◆ 隨附的配件

編號	零組件名稱	配件編號	
		美洲	其他
1	萬用壓布腳「J」(在機上)		XF9671-001
2	密針縫壓腳「N」		XD0810-031
3	車布邊壓腳「G」		XC3098-031
4	拉鍊壓布腳「I」		X59370-021
5	開鉤眼壓布腳「A」		XC2691-023
6	暗針縫壓腳「R」		XE2650-001
7	縫鈕釦壓腳「M」		XE2643-001
8	繡花壓布腳「U」		XD0313-051
9	前開式壓布腳	SA186	F060: XE1094-101
10	自由前開式密針縫曲線壓布腳「O」	SA187	F061: XE1097-001
11	無阻力(皮革)壓布腳	SA114	F007N: XC1949-052
12	針導引壓布腳「P」	SA160	F035N: XC1969-052
13	可調整拉鍊/滾邊壓布腳	SA161	F036N: XC1970-052
14	均勻分布壓布腳	SA140	F033N: XC2214-052
15	1/4英寸曲線壓布腳	SA125	F001N: XC1944-052
16	裁邊器「S」	SA177	F054: XC3879-152
17	車針組		X58358-021
18	雙針		X59296-121
19	梭子(4)(一個在機上。)	SA156*3	SFB: XA5539-151
20	導縫器	SA132	F016N: XC2215-052
21	拆線刀		XF4967-001
22	剪刀		XC1807-121
23	清潔刷		X59476-051
24	打孔錐子		XZ5051-001
25	螺絲起子(大)		XC4237-021
26	螺絲起子(小)		X55468-051
27	L形螺絲起子		XG0918-001
28	盤狀螺絲起子		XC1074-051
29	水平線輪柱		XC4654-151
30	線輪蓋板(大)		130012-024
31	線輪蓋板(中)(2)(一個在機上。)		XE1372-001
32	線輪蓋板(小)		130013-124
33	線輪軸襯(迷你特大線輪)		XA5752-121
34	線輪網		XA5523-020
35	壓布腳抬桿		XA6941-052
36	標準梭殼(螺絲上有綠漆記號)(在機上)		XG2058-001
37	替換梭殼(螺絲上無顏色記號)		XG2062-001
38	腳踏板		XZ5098-001(歐盟地區) XZ5100-001(其他地區)
39	繡花框組(特大) 26 cm(高) × 16 cm(寬)	SA441/ EF81	EF81: XC9763-152
40	繡花框組(大) 18 cm(高) × 13 cm(寬)	SA439/ EF75	EF75: XC8481-152
41	刺繡專用底線(重量 60・白色)	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
42	配件袋		XC4487-021
43	保護盒		XF8684-001
44	方格紙		XC4549-020
45	使用說明書		
46	快速導覽手冊	請洽詢 Brother 授權經銷商。	
47	刺繡設計手冊		

*3 SA156 為 Class15 型梭子。

◆ 選購配件

下列為可向授權的 Brother 經銷商另購的選購配件。

編號	零組件名稱	配件編號	
		美洲	其他
1	自由滾輪曲線壓布腳「E」		XE0766-001
2	自由曲線壓布腳「C」		XE0765-101
3	曲線壓布腳	SA129	F005N: XC1948-052
4	1/4英寸曲線壓布腳導引	SA185	F057: XC7416-252
5	繡花框組(中) 10 cm(高) × 10 cm(寬)	SA438/ EF74	EF74: XC8480-152
6	繡花框組(小) 2 cm(高) × 6 cm(寬)	SA437/ EF73	EF73: XC8479-152
7	繡花邊框組 18 cm(高) × 10 cm(寬)	SABF6000D (美國) SABF6000DC (加拿大)	BF2: XE5059-001
8	方形繡花框 15 cm(高) × 15 cm(寬)	SA448(美國) SA448C(加拿大)	SEF150: XF4163-001
9	刺繡專用底線 (重量 60・白色/黑色)	SA-EBT(白色) / SAEBT999(黑色)	EBT-CEN(白色): X81164-001/ EBT-CEN(黑色): XC5520-001
10	刺繡專用襯料	SA519	BM3: XE0806-001
11	水溶性襯料	SA520	BM5: XE0615-001
12	線輪座	SA563(美國) SA563C(加拿大)	TS7: XG0900-001 TS7AP: XG0902-001
13	直線針趾壓布腳和針板組	SA564(美國) SA564C(加拿大)	SNP02: XG0946-001 SNP02AP: XG0948-001
14	大型輔助桌	SAWTNQ1(美國) SAWTNQ1C (加拿大)	WT12: XG0955-001 WT12AP: XG0956-001

◆ 포함된 액세서리

번호	부품 명칭	부품 코드	
		아메리카	기타
1	지그재그 노루발 "J" (본체에)		XF9671-001
2	모노그래밍 노루발 "N"		XD0810-031
3	오버캐스팅 노루발 "G"		XC3098-031
4	지퍼 노루발 "I"		X59370-021
5	단축구멍 노루발 "A"		XC2691-023
6	블라인드 노루발 "R"		XE2650-001
7	단추달이 노루발 "M"		XE2643-001
8	자수 노루발 "U"		XD0313-051
9	오픈토 노루발	SA186	F060: XE1094-101
10	프리모션 오픈토 퀴팅 노루발 "O"	SA187	F061: XE1097-001
11	논스틱 노루발	SA114	F007N: XC1949-052
12	스티치 가이드 노루발 "P"	SA160	F035N: XC1969-052
13	조절식 지퍼/파이핑 노루발	SA161	F036N: XC1970-052
14	워킹 풋 노루발	SA140	F033N: XC2214-052
15	1/4인치 노루발	SA125	F001N: XC1944-052
16	사이트 커터 "S"	SA177	F054: XC3879-152
17	바늘 세트		X58358-021
18	쌍침 바늘		X59296-121
19	실토리 (4)(하나는 기기에 있습니다.)	SA156*3	SFB: XA5539-151
20	퀵팅 가이드	SA132	F016N: XC2215-052
21	뜯개칼		XF4967-001
22	가위		XC1807-121
23	청소용 솔		X59476-051
24	아일렛 편치		XZ5051-001
25	드라이버 (대)		XC4237-021
26	드라이버 (소)		X55468-051
27	L형 드라이버		XG0918-001
28	원형 드라이버		XC1074-051
29	가로 실패꽃이		XC4654-151
30	실패막이 (대)		130012-024
31	실패막이 (중)(2)(하나는 기기에 있습니다.)		XE1372-001
32	실패막이 (소)		130013-124
33	실패 인서트 (미니 킹 실패)		XA5752-121
34	실패 그물망		XA5523-020
35	루트 리프터		XA6941-052
36	표준 복집 (나사에 초록 표시)(본체에 있음)		XG2058-001
37	대체 복집 (무색나사)		XG2062-001
38	사용 컨트롤러		XZ5098-001(EU 지역) XZ5100-001(기타 지역)
39	자수틀 세트 (특대) 26 cm(높이) × 16 cm(폭) (10-1/4 인치(높이) × 6-1/4 인치(폭))	SA441/ EF81	EF81: XC9763-152
40	자수틀 세트 (대) 18 cm(높이) × 13 cm(폭) (7 인치(높이) × 5 인치(폭))	SA439/ EF75	EF75: XC8481-152
41	자수 밀실 (무게: 60, 흰색)	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
42	액세서리 주머니		XC4487-021
43	하드 케이스		XF8684-001
44	금급 시트 세트		XC4549-020
45	작동 설명서		
46	빠른 설정가이드		Brother 공인 대리점에 문의하 세요.
47	자수 디자인 안내서		

*3 SA156은 Class15 유형 실토리입니다.

◆ 별매품 액세서리

다음은 Brother 공인 대리점에서 별도로 구입할 수 있는 별매품 액세서리입니다.

번호	부품 명칭	부품 코드	
		아메리카	기타
1	프리모션 에코 퀴팅 노루발 "E"		XE0766-001
2	프리모션 퀴팅 노루발 "C"		XE0765-101
3	퀵팅 노루발	SA129	F005N: XC1948-052
4	가이드 1/4인치 노루발	SA185	F057: XC7416-252
5	자수틀 세트 (중) 10 cm(높이) × 10 cm(폭) (4 인치(높이) × 4 인치(폭))	SA438/ EF74	EF74: XC8480-152
6	자수틀 세트 (소) 2 cm(높이) × 6 cm(폭) (1 인치(높이) × 2-1/2 인치(폭))	SA437/ EF73	EF73: XC8479-152
7	보더 자수틀 세트 18 cm(높이) × 10 cm(폭) (7 인치(높이) × 4 인치(폭))	SABF6000D (미국) SABF6000DC (캐나다)	BF2: XE5059-001
8	정사각 자수틀 15 cm(높이) × 15 cm(폭) (6 인치(높이) × 6 인치(폭))	SA448(미국) SA448C(캐나다)	SEF150: XF4163-001
9	자수 밀실 (무게: 60, 흰색/검은색)	SA-EBT(흰색) / SAEBT999(검은색)	EBT-CEN(흰색): X81164-001/ EBT-CEN(검은색): XC5520-001
10	자수용 보강재	SA519	BM3: XE0806-001
11	수용성 보강재	SA520	BM5: XE0615-001
12	실패 스탠드	SA563(미국) SA563C(캐나다)	TS7: XG0900-001 TS7AP: XG0902-001
13	직선 재봉 노루발 및 침판 세트	SA564(미국) SA564C(캐나다)	SNP02: XG0946-001 SNP02AP: XG0948-001
14	와이드 테이블	SAWTNQ1(미국) SAWTNQ1C(캐나다)	WT12: XG0955-001 WT12AP: XG0956-001



Bobbin Winding and Setting

Masura Sarma ve Ayarlar

เครื่องมือม้วนกระสวยและพันจักร

梭芯绕线和设置

梭子繞線與設定

밀실 감기 및 설정

Follow the steps below in numerical order. Refer to the operation manual for detailed instructions.

Sayısal olarak sıralanmış aşağıdaki adımları izleyin. Detaylı talimatlar için kullanım kılavuzuna bakın.

ทำตามขั้นตอนด้านล่างตามลำดับหมายเลข โปรดดูคู่มือการใช้เพื่อดูคำแนะนำโดยละเอียด

按照以下数字编号的顺序进行操作。请参见使用说明书了解详细说明。

依序按下列編號步驟進行。如需詳細指示，請參考使用說明書。

번호 순서대로 아래의 단계를 따르세요. 자세한 지침은 작동 설명서를 참조하세요.

Use only the included bobbin or bobbins of the same type.

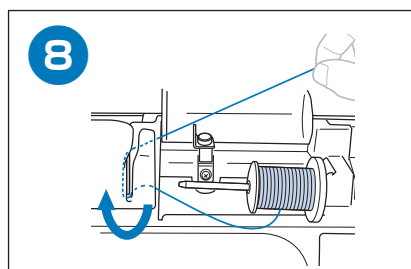
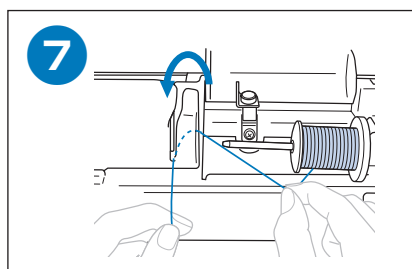
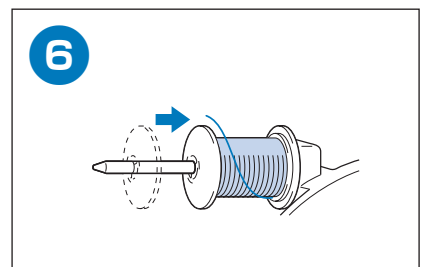
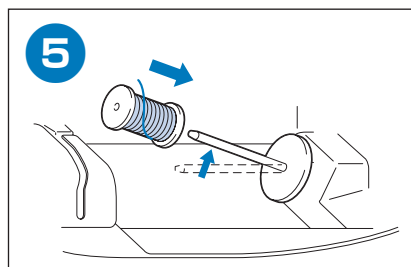
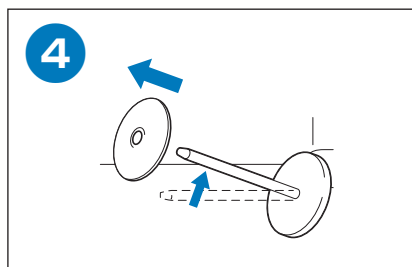
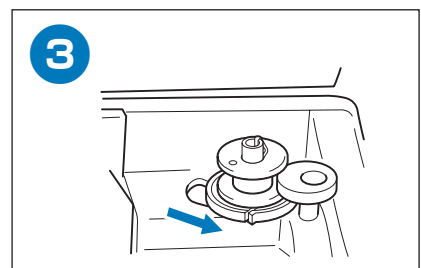
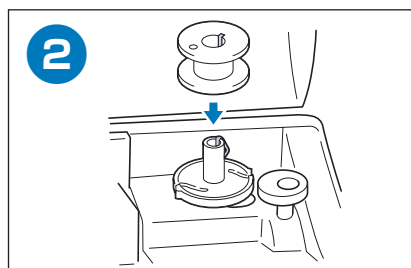
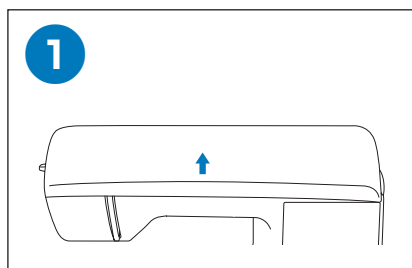
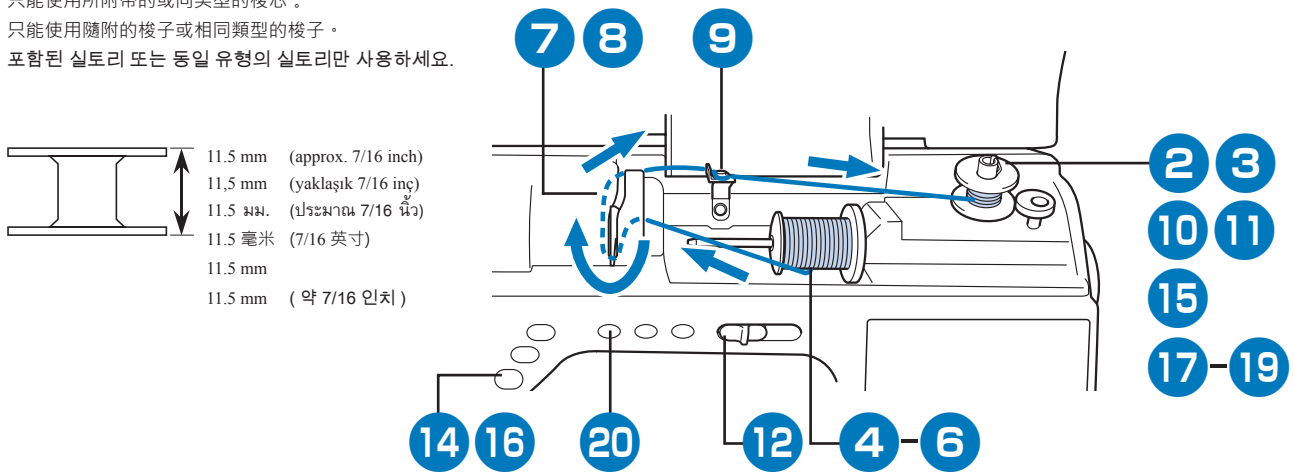
Sadece verilen masura ya da aynı tipteki masuraları kullanın.

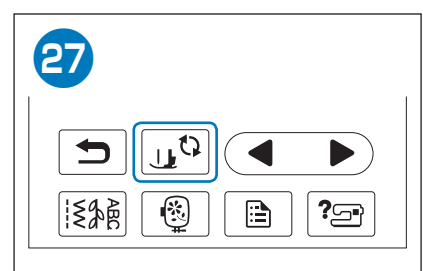
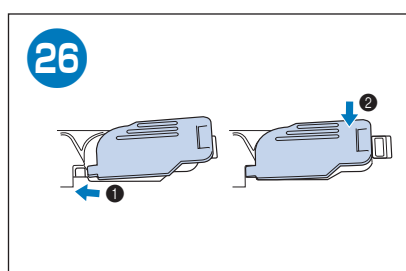
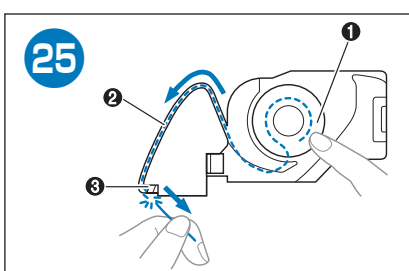
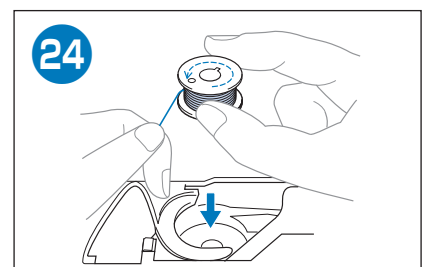
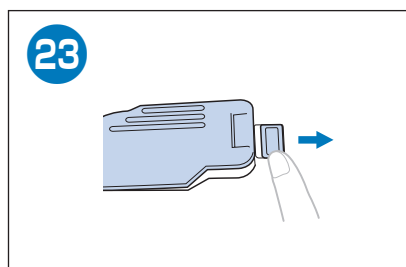
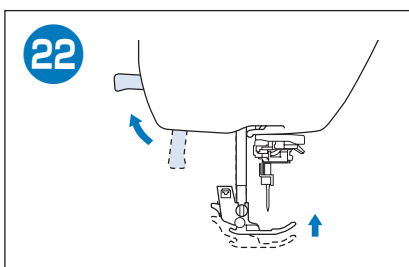
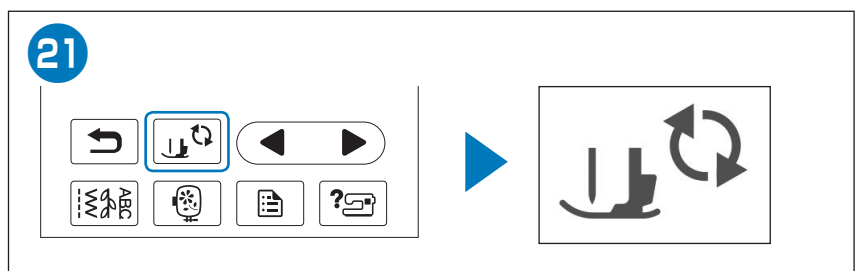
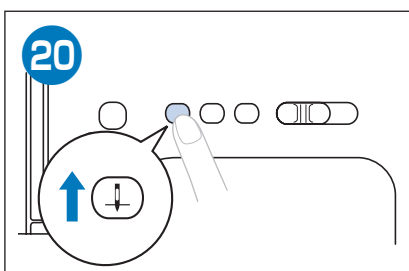
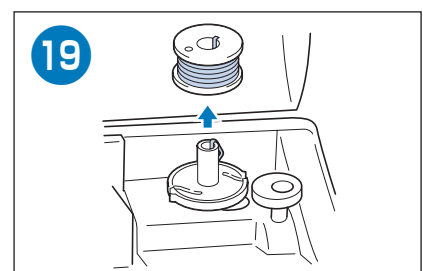
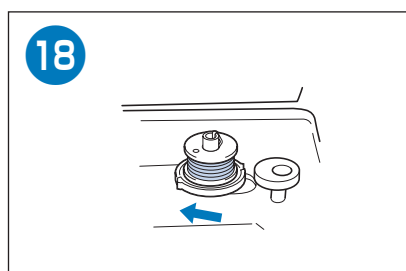
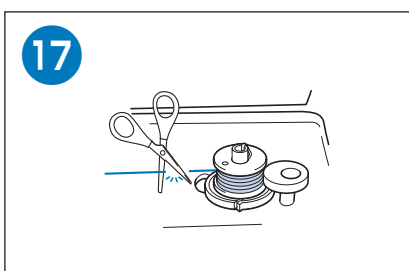
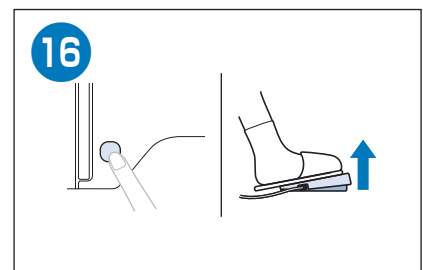
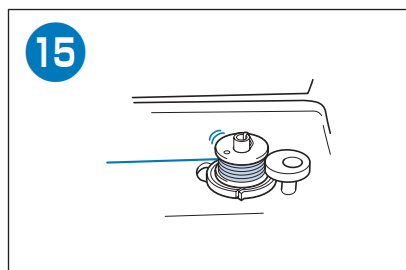
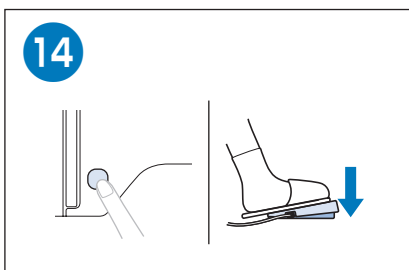
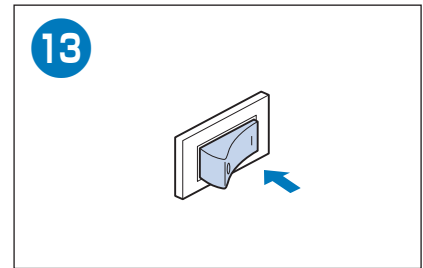
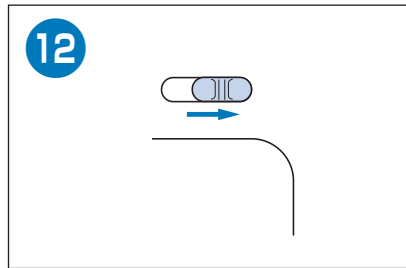
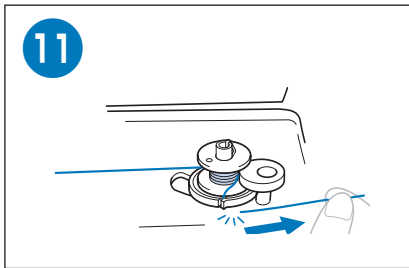
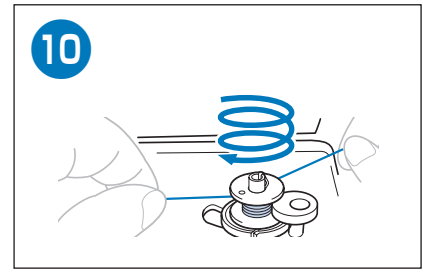
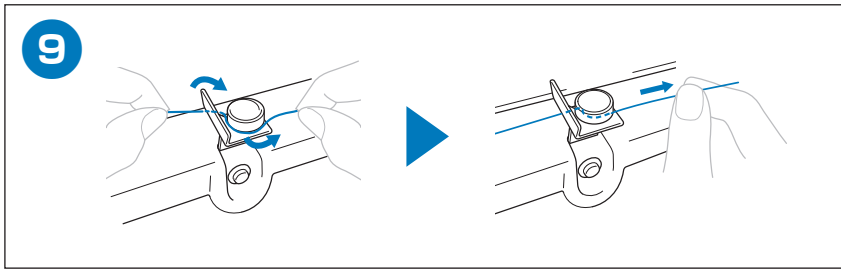
ใช้เฉพาะกระสวยที่มีให้หรือกระสวยประเภทเดียวกันเท่านั้น

只能使用所附带的或同类型的梭芯。

只能使用隨附的梭子或相同類型的梭子。

포함된 실토리 또는 동일 유형의 실토리만 사용하세요.







Upper Threading

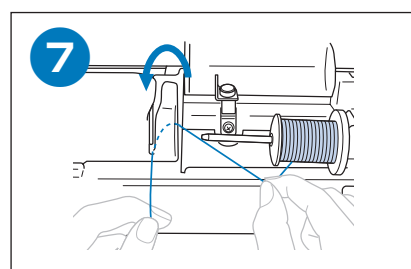
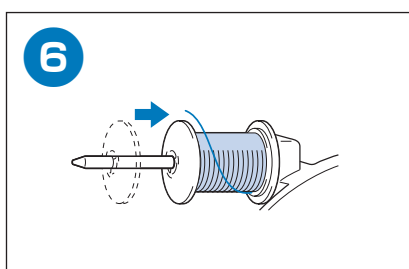
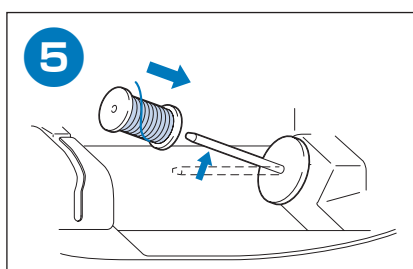
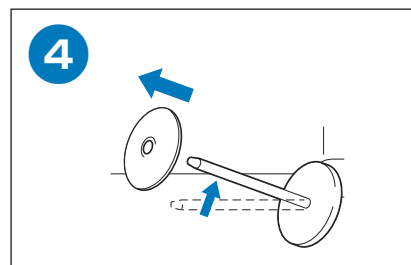
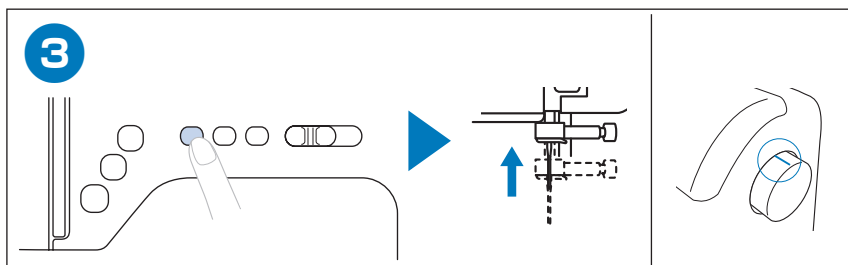
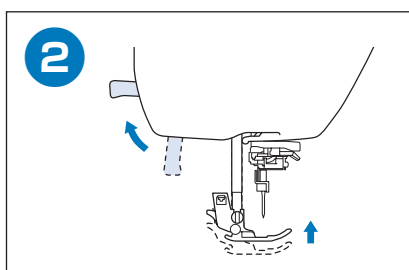
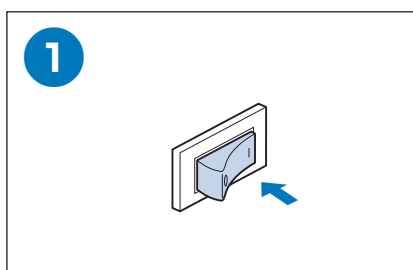
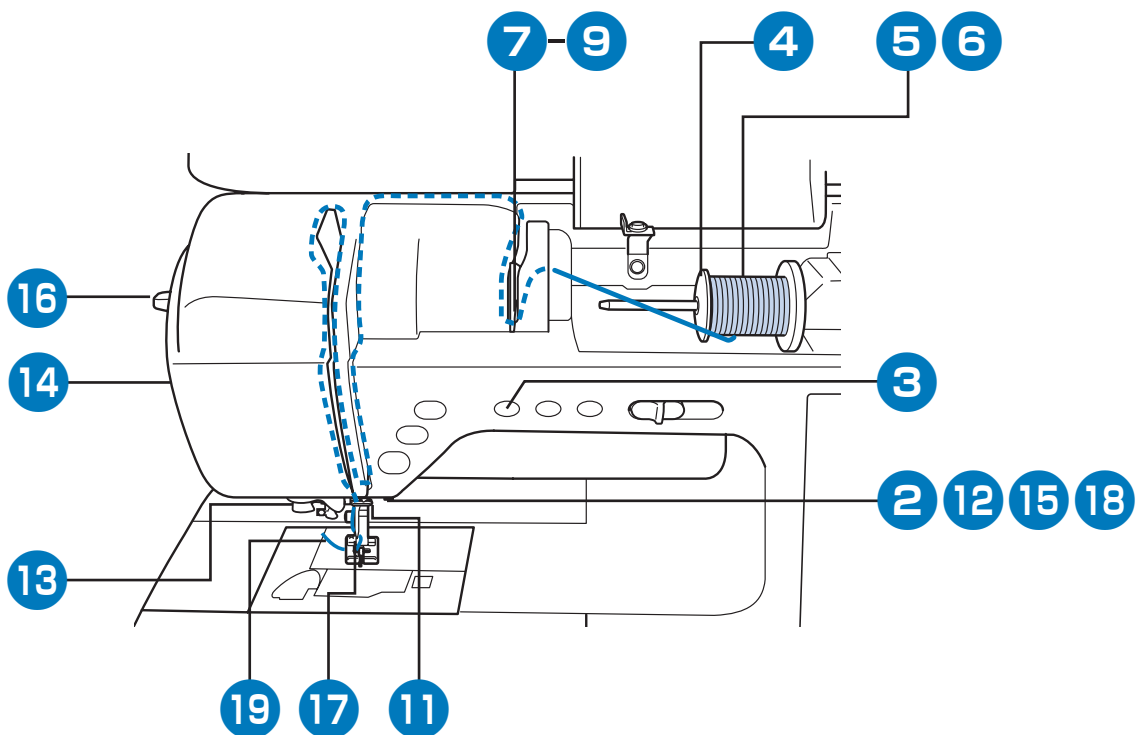
Üst İpliğin Takılması

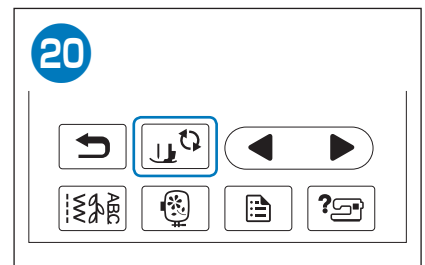
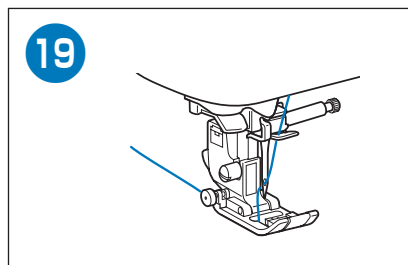
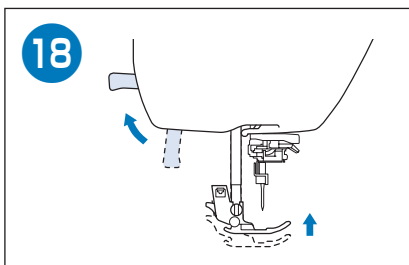
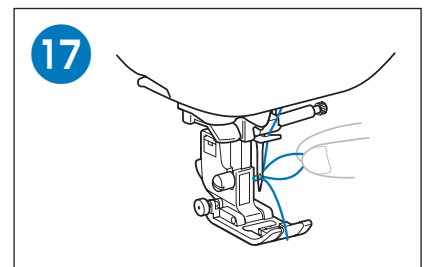
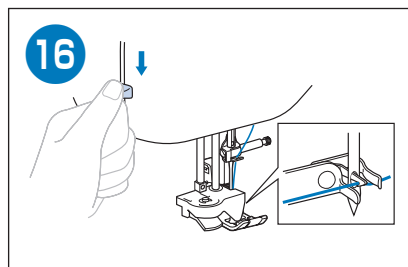
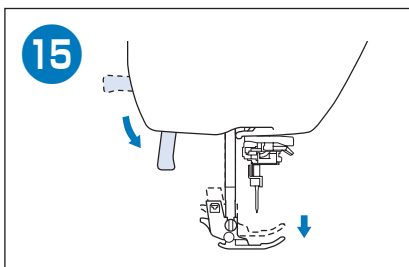
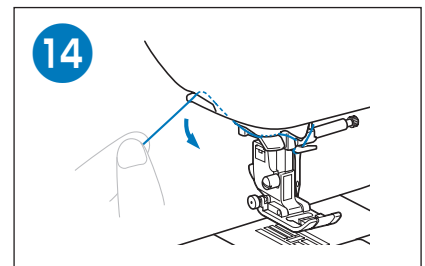
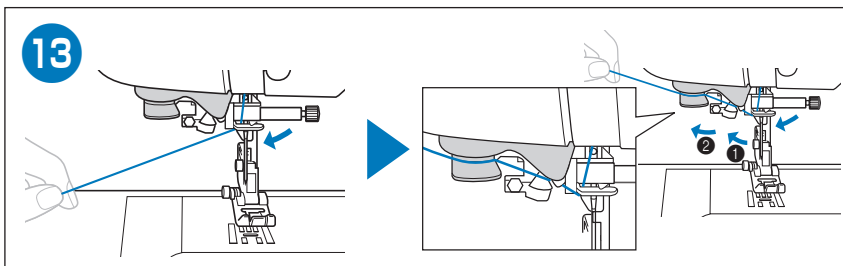
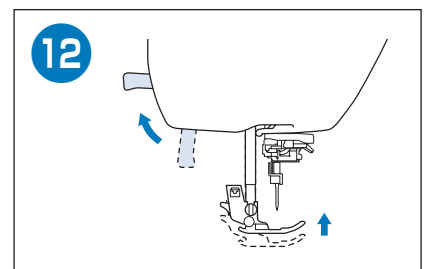
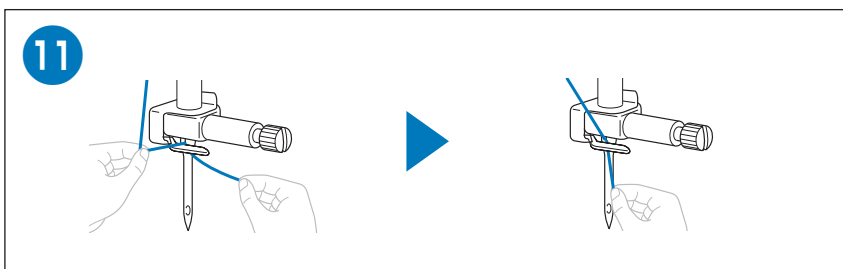
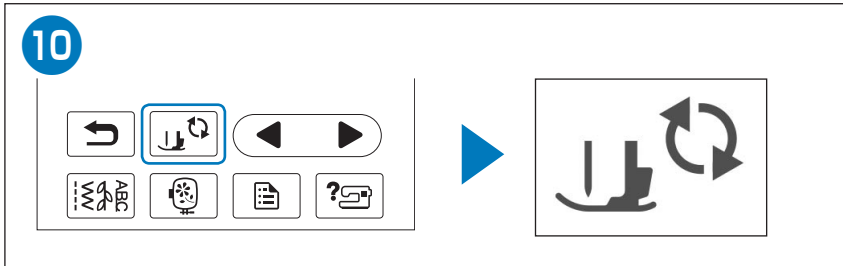
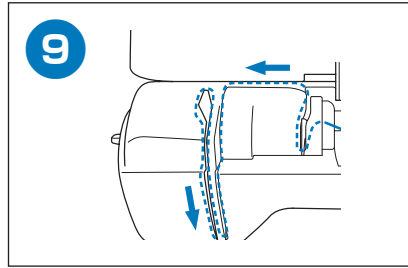
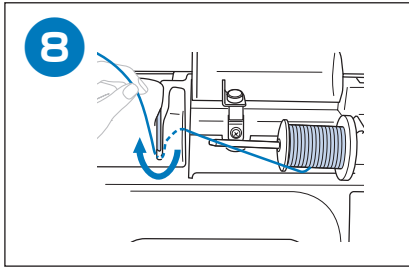
การร้อยด้ายบน

面线穿线

穿上線

윗실 끼우기





Selecting and Sewing Patterns

Desenlerin Seçimi ve Dikimi

การเลือกและแพทเทิร์นการเย็บ

选择并缝制花样

選擇並縫紉花樣

패턴 선택 및 재봉

◆ Utility Stitches

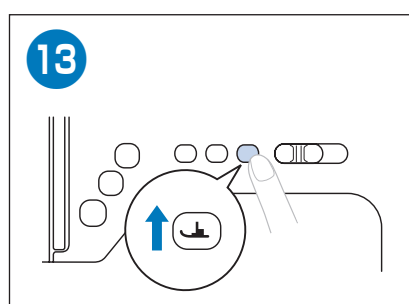
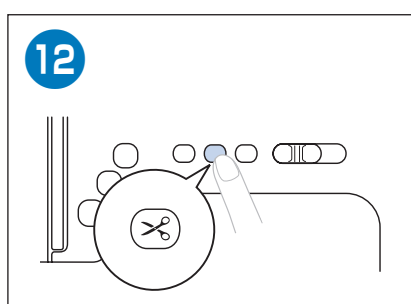
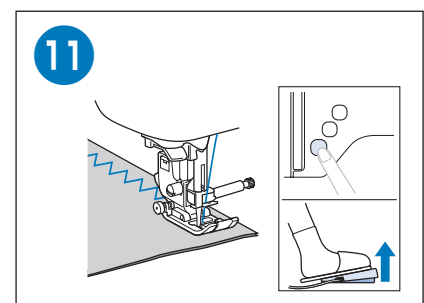
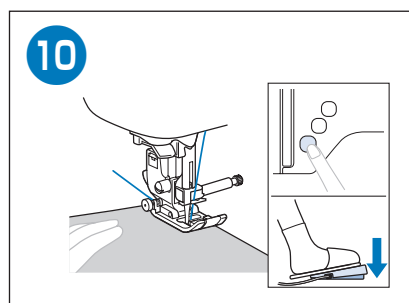
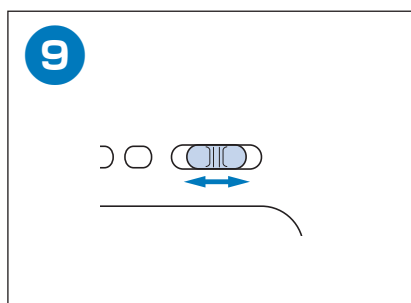
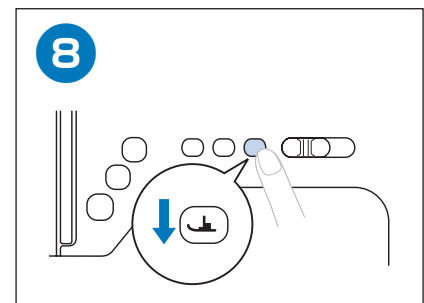
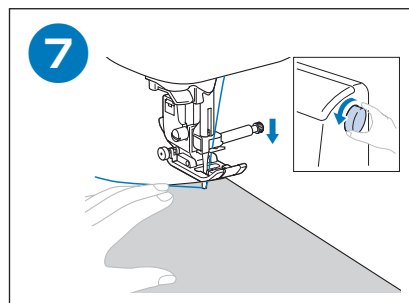
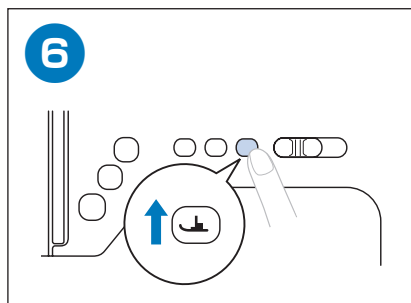
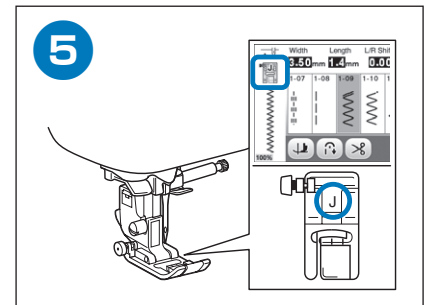
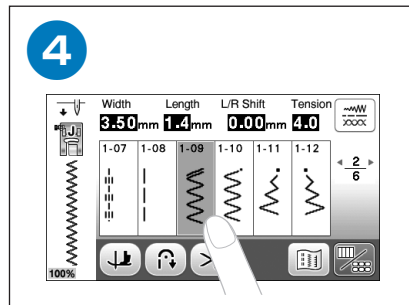
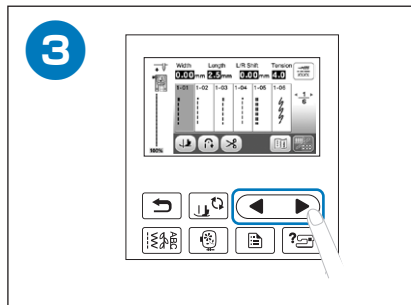
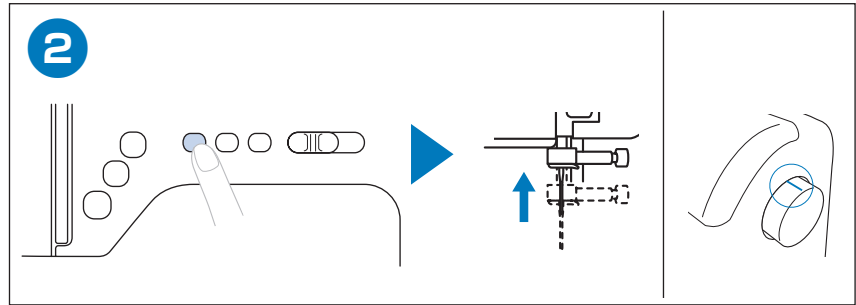
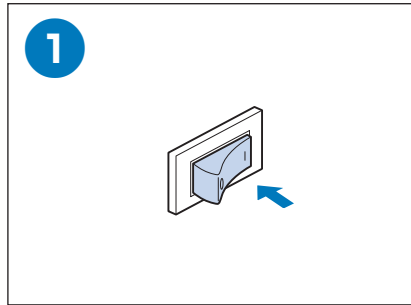
◆ 实用针迹

◆ Yararlı Dikişler

◆ 實用針趾

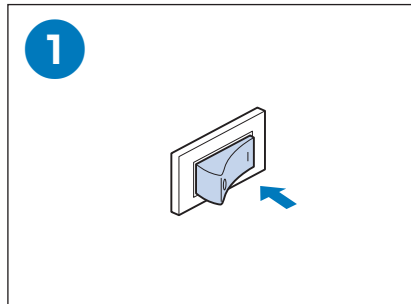
◆ ตะเข็บใช้งาน

◆ 실용 재봉



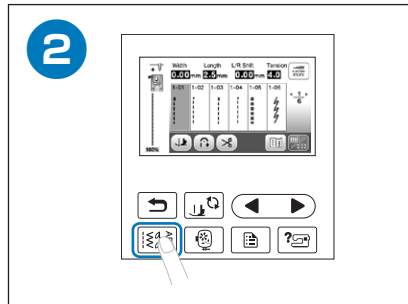
◆ Decorative Stitches

◆ 装饰针迹



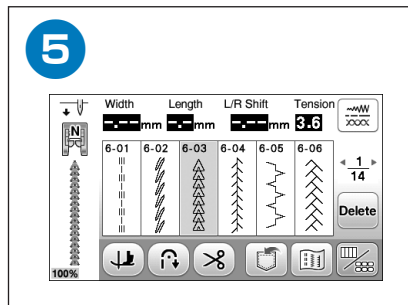
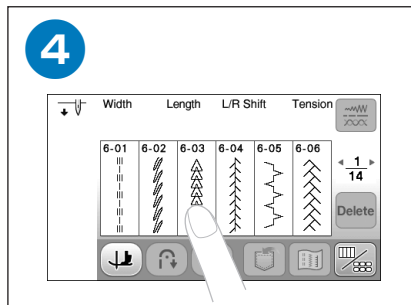
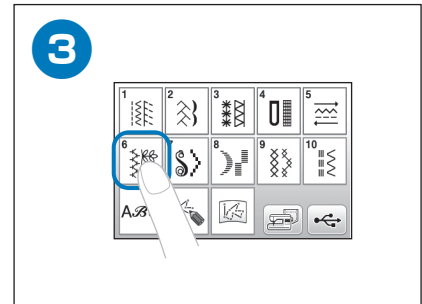
◆ Dekoratif Dikişler

◆ 装饰性针迹



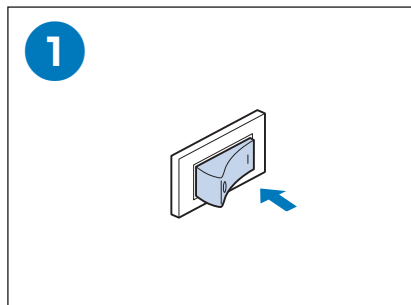
◆ ตะเข็บตกแต่ง

◆ 장식 재봉



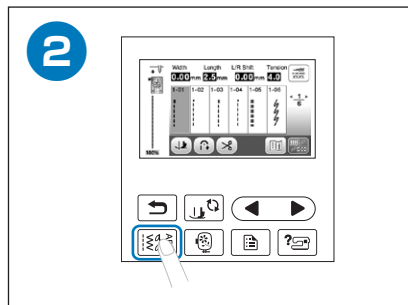
◆ Character stitches

◆ 文字针迹



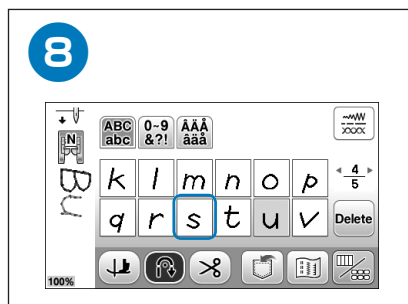
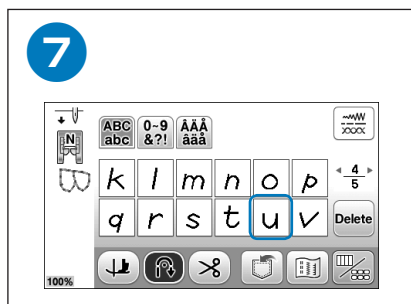
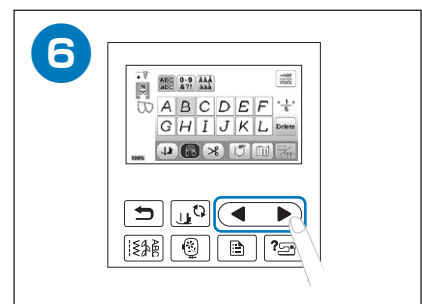
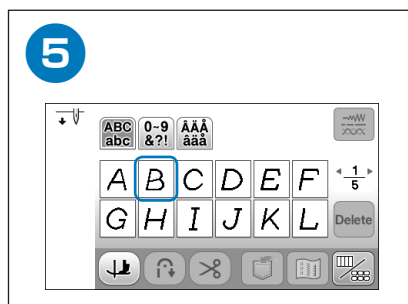
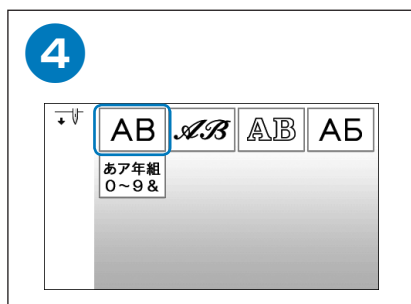
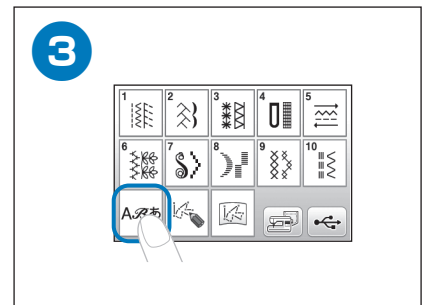
◆ Karakter dikişleri

◆ 文字针迹



◆ ตะเข็บตัวอักษร

◆ 문자 재봉





Summary of Stitch Patterns

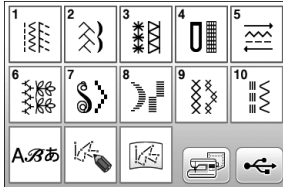
Dikiş Desenlerinin Özeti

สรุปแพทเทิร์นตะเข็บ

针迹花样概述

針跡花樣概要

재봉 패턴 요약



◆ Utility Stitches

◆ 实用针迹

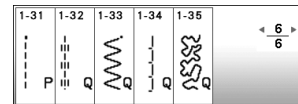
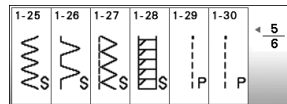
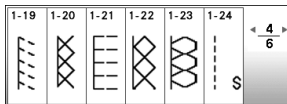
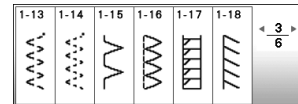
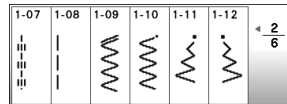
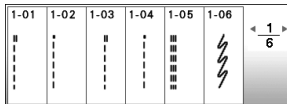
◆ Yararlı Dikişler

◆ 實用針跡

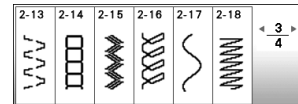
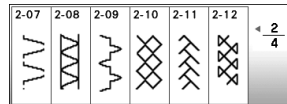
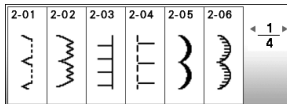
◆ ตะเข็บใช้งาน

◆ 실용 재봉

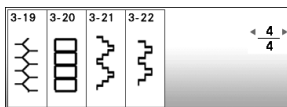
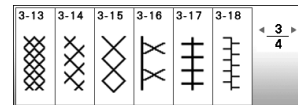
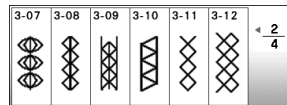
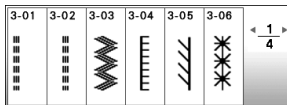
• 1-01~1-35



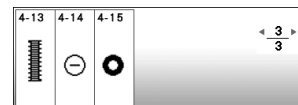
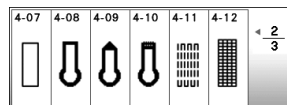
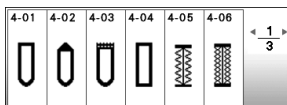
• 2-01~2-19



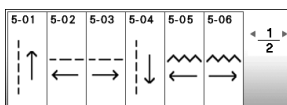
• 3-01~3-22



• 4-01~4-15



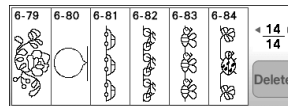
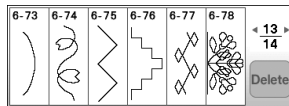
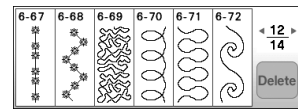
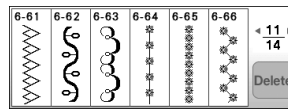
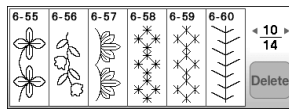
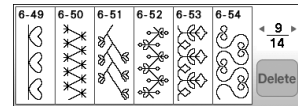
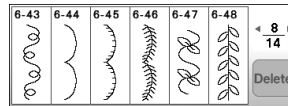
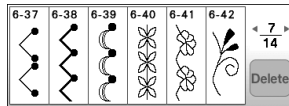
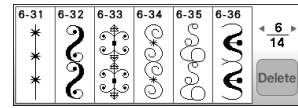
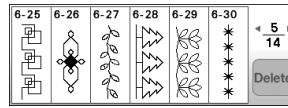
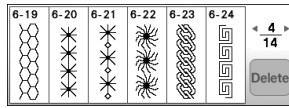
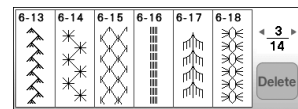
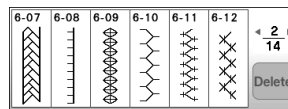
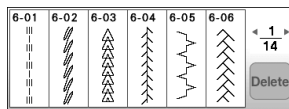
• 5-01~5-08



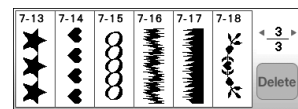
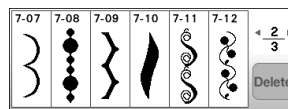
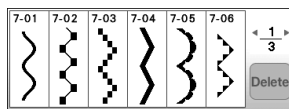
◆ Decorative Stitches

◆ 装饰针迹

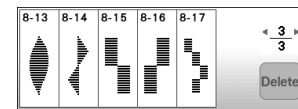
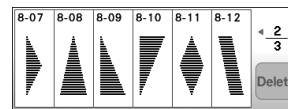
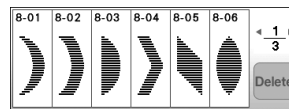
• 6-01~6-84



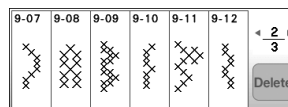
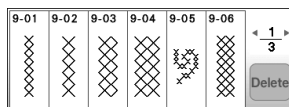
• 7-01~7-18



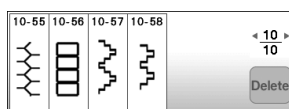
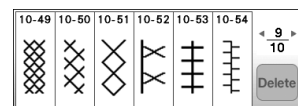
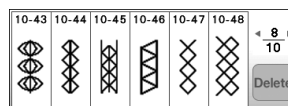
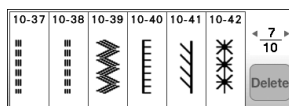
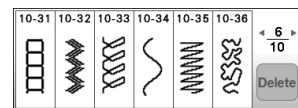
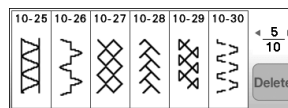
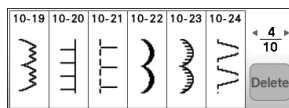
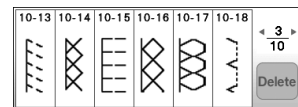
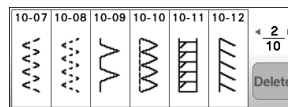
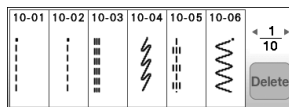
• 8-01~8-17



• 9-01~9-14



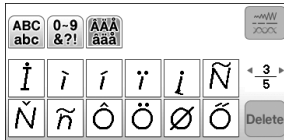
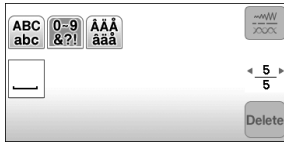
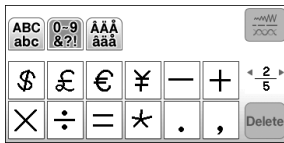
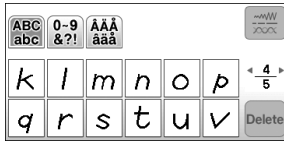
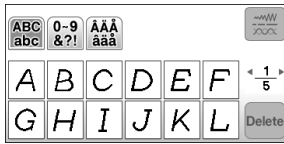
• 10-01~10-58



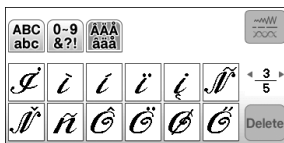
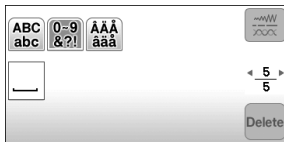
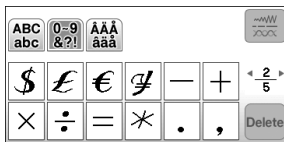
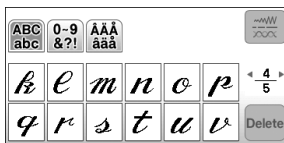
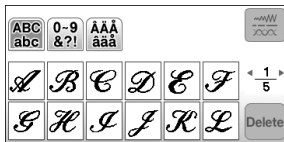
◆ Character stitches

◆ 文字針趾

A/B あ

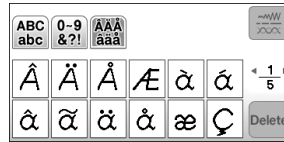
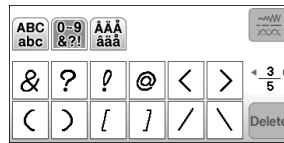
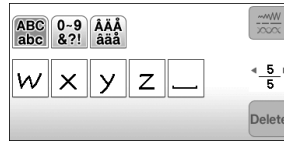
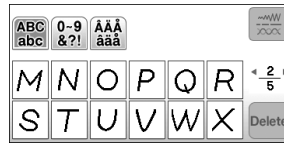


A/B ぁ

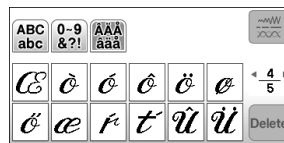
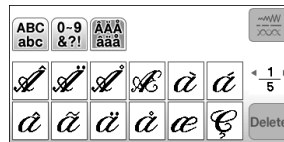
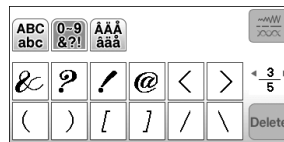
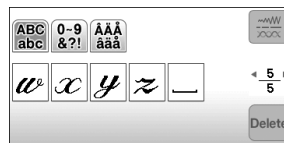
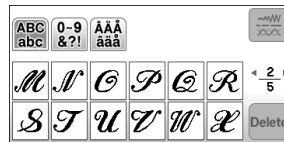


◆ Karakter dikişleri

◆ 文字針趾

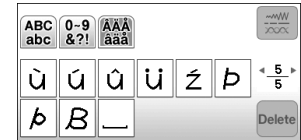
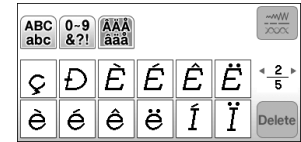
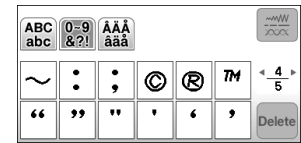
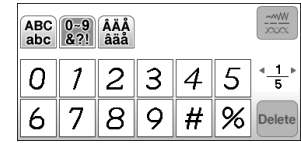
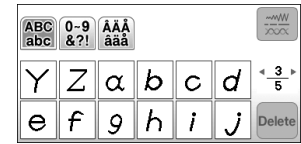


A/B ă

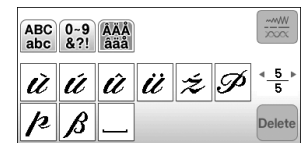
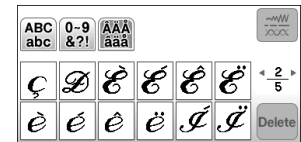
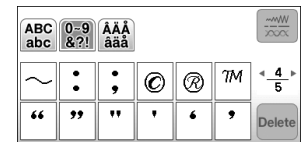
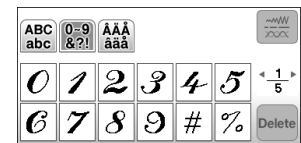
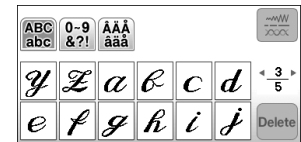


◆ ตะเข็บตัวอักษร

◆ 문자 재봉



A/B ă



Aa

AB

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
A	B	C	D	E	F	1 5	Delete
G	H	I	J	K	L		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
M	N	O	P	Q	R	2 5	Delete
S	T	U	V	W	X		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
Y	Z	a	b	c	d	3 5	Delete
e	f	g	h	i	j		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
k	l	m	n	o	p	4 5	Delete
q	r	s	t	u	v		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
w	x	y	z			5 5	Delete

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
0	1	2	3	4	5	1 5	Delete
6	7	8	9	#	%		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
\$	€	¢	¥	¤	+	2 5	Delete
×	÷	≡	×	°	,		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
&	?	!	@	<	>	3 5	Delete
(	)	[	]	/	\		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
~	°	°	°	°	™	4 5	Delete
°	°	°	°	°	°		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
						5 5	Delete

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
Â	Ä	Å	Æ	à	á	1 5	Delete
â	ä	å	æ	ä	ç		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
Ç	Ð	È	É	Ê	Ë	2 5	Delete
è	é	ê	ë	í	ï		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
İ	ı	ı	ı	ı	İ	3 5	Delete
İ	ı	ı	ı	ı	İ		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
œ	ø	ó	ô	ö	ø	4 5	Delete
ó	œ	í	í	í	í		

ABC abc	0-9 &?! aaa						~WV ~WV
ù	ú	û	ü	¿	Þ	5 5	Delete
Þ	ß						

Aa

A5

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
A	B	B	Г	Д	Е	1 4	Delete
Ё	Ж	З	И	Й	К		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
Л	М	Н	О	П	Р	2 4	Delete
С	Т	У	Ф	Х	Ц		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
Ч	Ш	Щ	Ь	Ы	ь	3 4	Delete
Э	Ю	Я	Г	Е	І		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
İ	ı	ı	ı	ı	İ	4 4	Delete
Ь	Ц	Г	С	К	—		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
а	б	в	г	д	е	1 4	Delete
ё	ж	з	и	й	к		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
Л	М	Н	О	П	Р	2 4	Delete
С	Т	У	Ф	Х	Ц		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
ч	ш	щ	ь	ы	ь	3 4	Delete
э	ю	я	г	е	і		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
İ	ı	ı	ı	ı	İ	4 4	Delete
Ь	Ц	Г	С	К	—		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
0	1	2	3	4	5	1 2	Delete
6	7	8	9	—	.		

AB5	абв	0-9 &?! aaa				~WV ~WV	
,	&	?	!	(	)	2 2	Delete
/	'						

Katakana characters: One of the Japanese character sets.

Katakana karakterleri: Japonca karakter setlerinden biri.

ตัวอักษรคาตากะนะ: หนึ่งในชุดตัวอักษรภาษาญี่ปุ่น

片假名字符：日文字符集之一。

片假名字符：一種日文字符集。

가타카나 문자: 일본어 문자 세트 중 하나입니다.

Arabic numerals, Japanese Kanji numerals

Arapça rakamlar, Japonca Kanji rakamları

เลขอาระบิก เลขคันจิของญี่ปุ่น

阿拉伯数字、日文汉字数字

阿拉伯数字、日文汉字数字

아라비아 숫자, 일본어 한자 숫자

Kanji characters: Often used in daily life / symbols.

Kanji karakterleri: Günlük hayatta sıklıkla kullanılır / semboller.

ตัวอักษรคันจิ: มักใช้ในชีวิตประจำวัน/สัญลักษณ์

日文汉字字符：通常用于日常生活/符号。

漢字：常用於日常生活/符號。

한자 문자: 일상 생활/기호에 종종 사용됩니다.

Hiragana characters: One of the Japanese character sets.

Hiragana karakterleri: Japonca karakter setlerinden biri.

ตัวอักษรฮิรางานะ: หนึ่งในชุดตัวอักษรภาษาญี่ปุ่น

平假名字符：日文字符集之一。

平假名字符：一種日文字符集。

히라가나 문자: 일본어 문자 세트 중 하나입니다.

Horizontal

Yatay

แนวราบ

水平

가로

Vertical

Dikey

แนวตั้ง

垂直

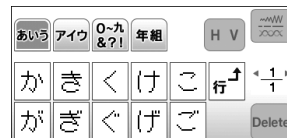
세로



あ行



か行



さ行



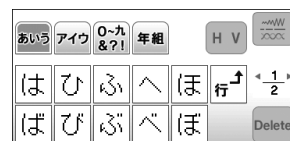
た行



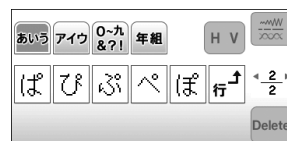
な行



は行



ら行



ま行



や行



わ行



を



あいう 0-9 & ? ! H V

ア	カ	サ	タ	ナ
ハ	マ	ヤ	ラ	ワ

Delete

あいう 0-9 & ? ! H V

ア	イ	ウ	エ	オ
ア	イ	ウ	エ	オ

Delete

ア行

あいう 0-9 & ? ! H V

ア	イ	ウ	エ	オ
ア	イ	ウ	エ	オ

Delete

カ行

あいう 0-9 & ? ! H V

カ	キ	ク	ケ	コ
ガ	ギ	グ	ゲ	ゴ

Delete

サ行

あいう 0-9 & ? ! H V

サ	シ	ス	セ	ソ
ザ	ジ	ズ	ゼ	ゾ

Delete

タ行

あいう 0-9 & ? ! H V

タ	チ	ツ	テ	ト
ダ	ヂ	ヅ	デ	ド

Delete

ナ行

あいう 0-9 & ? ! H V

ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
---	---	---	---	---

Delete

ハ行

あいう 0-9 & ? ! H V

ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
バ	ビ	ブ	ベ	ボ

Delete

マ行

あいう 0-9 & ? ! H V

マ	ミ	ム	メ	モ
---	---	---	---	---

Delete

ヤ行

あいう 0-9 & ? ! H V

ヤ	ユ	ヨ
ヤ	ユ	ヨ

Delete

ラ行

あいう 0-9 & ? ! H V

ラ	リ	ル	レ	ロ
---	---	---	---	---

Delete

ワ行

あいう 0-9 & ? ! H V

ワ	ヲ	ン	ー
---	---	---	---

Delete

あいう 0-9 & ? ! H V

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	○	ー

Delete

あいう 0-9 & ? ! H V

二	三	四	五	六	七
八	九	+	&	?	!

Delete

あいう 0-9 & ? ! H V

(	)	-	ー
---	---	---	---

Delete

あいう 0-9 & ? ! H V

生	年	月	日	才	保
育	幼	稚	園	小	中

Delete

あいう 0-9 & ? ! H V

学	校	組	部	火	水
木	金	土	ー		

Delete

- Example of Kanji characters in daily life
- Günlük hayatındaki Kanji karakterlerine örnekler
- ตัวอย่างตัวอักษรคันจิในชีวิตประจำวัน
- 日常生活日文汉字字符示例
- 日常生活中的日語漢字範例
- 일상 생활에 사용되는 한자 문자 예

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

生 年 月 日

Date of birth

出生日期

Doğum tarihi

生日

วันเดือนปีเกิด

생년월일

一 才

1 year old

1岁

1 yaşında

1 歲

1 ขวบ

1살

保 育 園

Nursery school

幼儿园

Kreş

托兒所

เนอร์สเชอรี

보육원

幼 稚 園

Kindergarten

学前班

Anaokulu

幼稚園

โรงเรียนอนุบาล

유치원

小 学 校

Elementary school

小学

İlkokul

小學

โรงเรียนประถมศึกษา

초등학교

中 学 校

Junior high school

初中

Ortaokul

中學

โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้น

중고등학교

組

Group/Class

组/班

Grup/Sınıf

組別/班級

กลุ่ม/ชั้น

그룹/조

部

Club/Division

会所/部门

Kulüp/Şube

社團/部別

คลับ/แผนก

클럽/부



Moon/Monday
月亮/周一

Ay/Pazartesi
月/星期一

ดวงจันทร์/วันจันทร์
달/월요일



Fire/Tuesday
火/周二

Ateş/Salı
火/星期二

ไฟ/วันอังคาร
불/화요일



Water/Wednesday
水/周三

Su/Çarşamba
水/星期三

น้ำ/วันพุธ
물/수요일



Tree/Thursday
木/周四

Ağaç/Perşembe
木/星期四

ต้นไม้/วันพฤหัสบดี
나무/목요일



Gold/Friday
金/周五

Altın/Cuma
金/星期五

ทอง/วันศุกร์
금/금요일



Soil/Saturday
土/周六

Toprak/Cumartesi
土/星期六

ดิน/วันเสาร์
흙/토요일



Sun/Sunday
太阳/周日

Güneş/Pazar
日/星期日

ดวงอาทิตย์/วันอาทิตย์
해/일요일



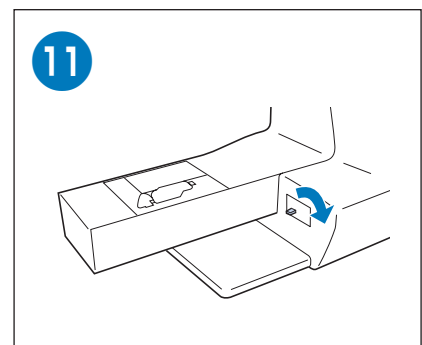
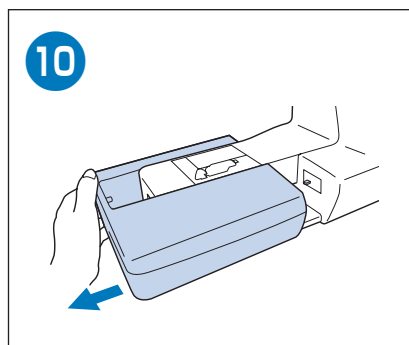
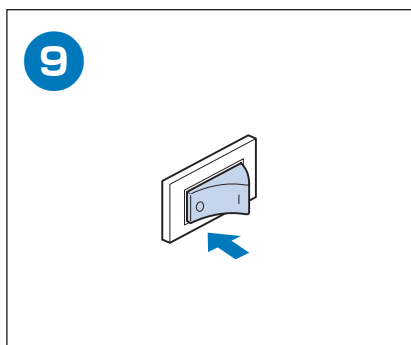
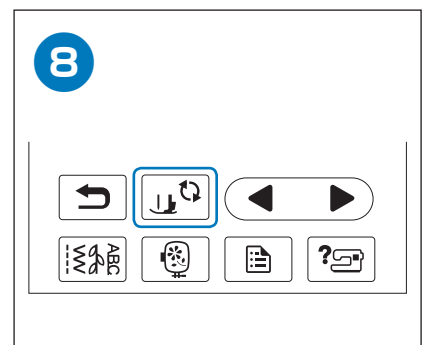
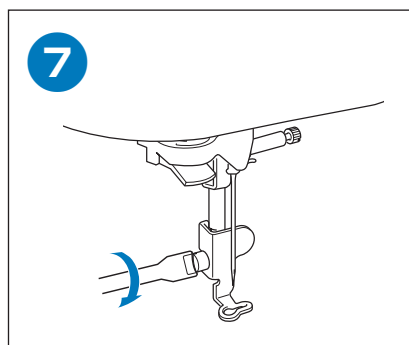
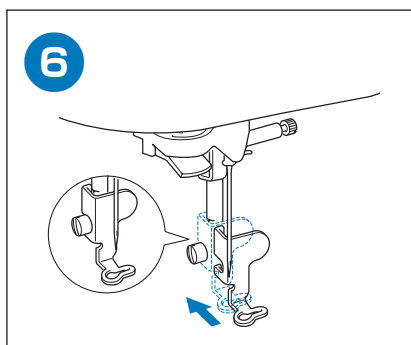
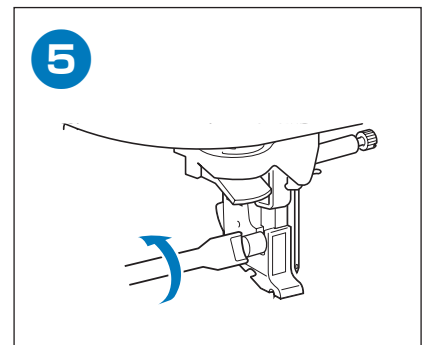
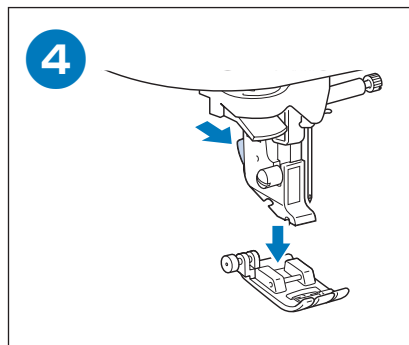
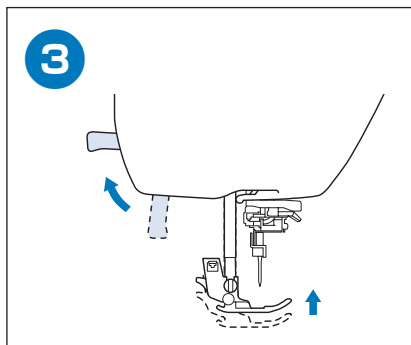
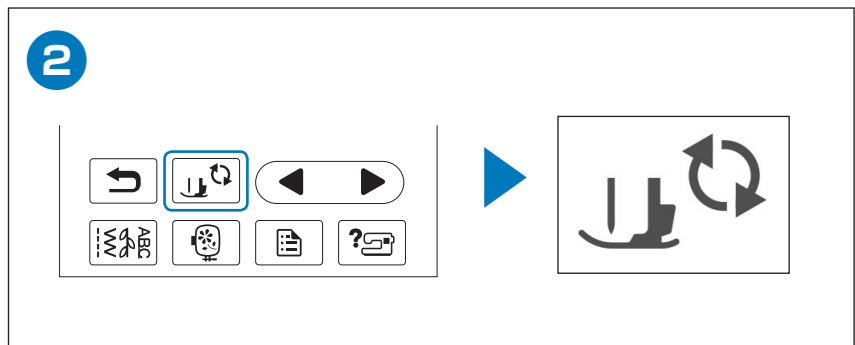
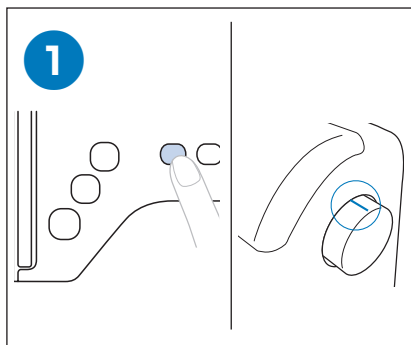
January 1st (Monday)
1月1日 (周一)

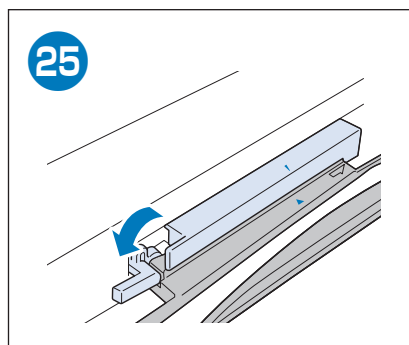
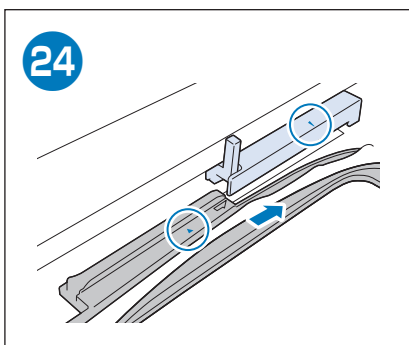
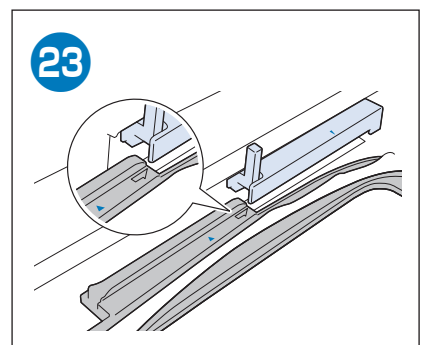
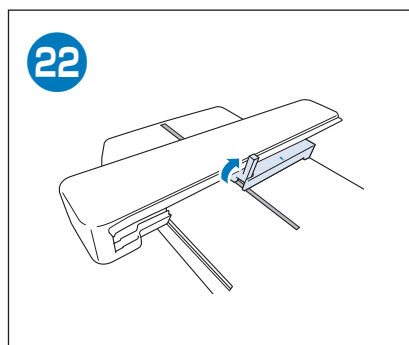
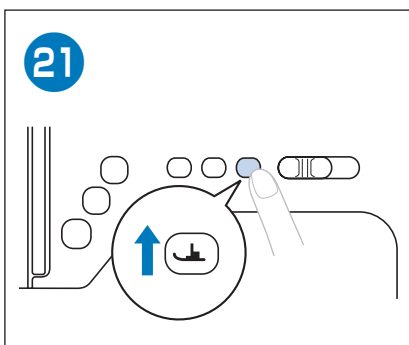
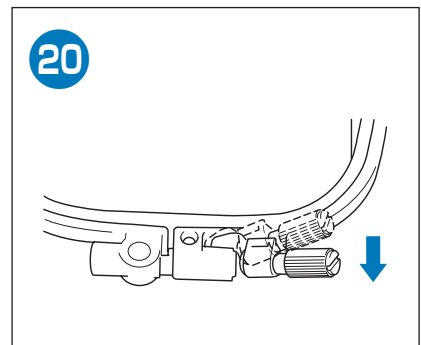
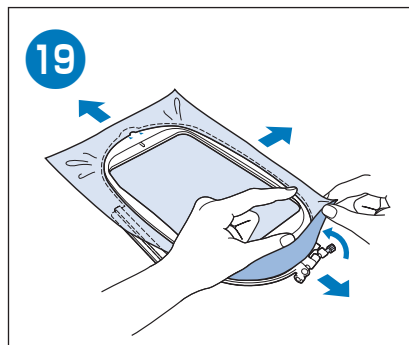
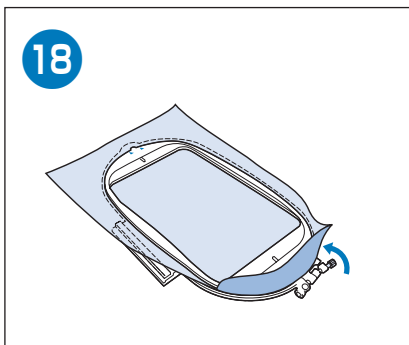
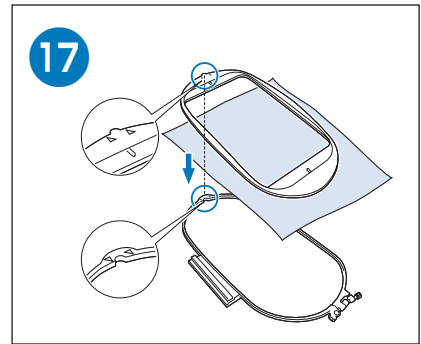
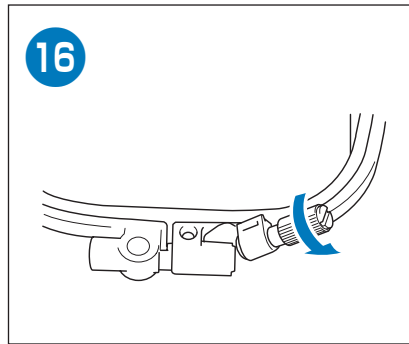
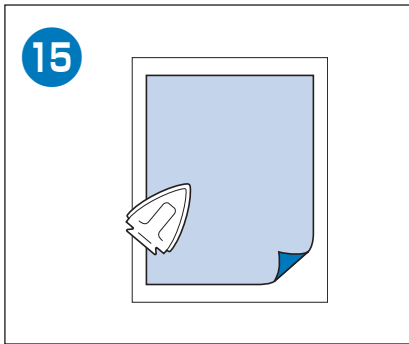
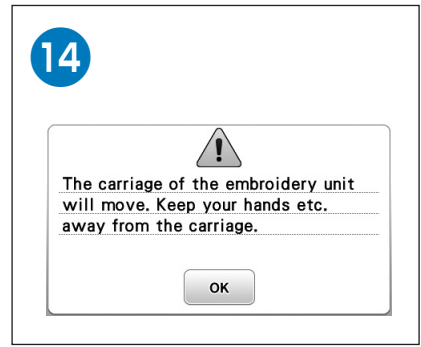
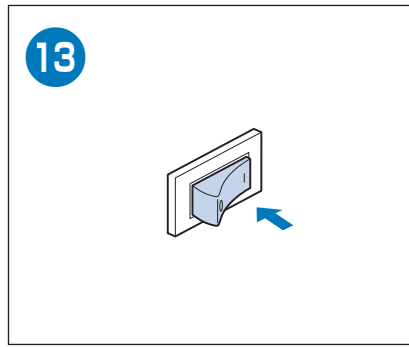
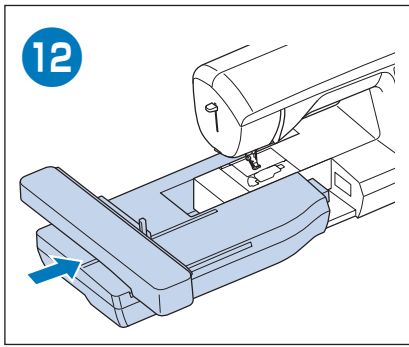
1 Ocak (Pazartesi)
1月1日 (星期一)

วันที่ 1 มกราคม (วันจันทร์)
1월 1일(월요일)



Preparing to Embroider Nakış İşlemeye Hazırlanmak การเตรียมสำหรับการปัก 准备绣花 準備刺繡 자수 준비







Selecting Embroidery Patterns

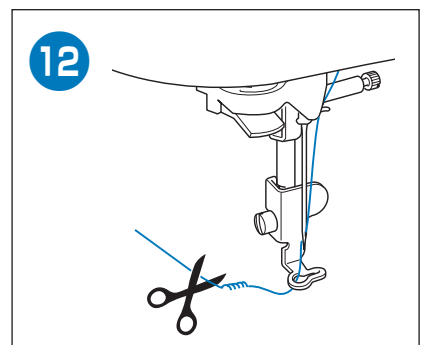
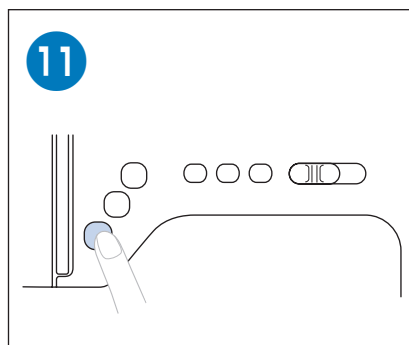
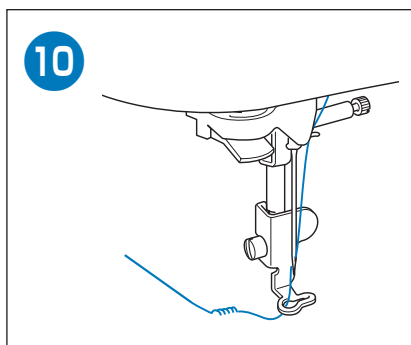
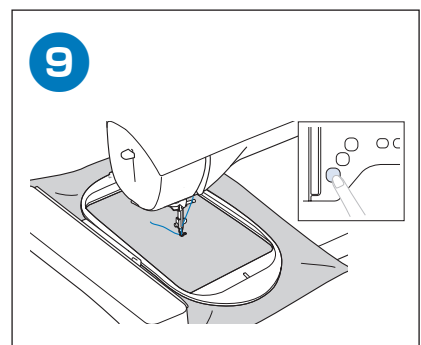
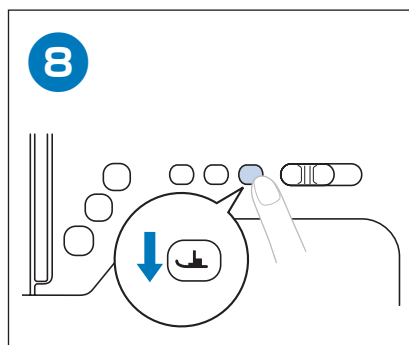
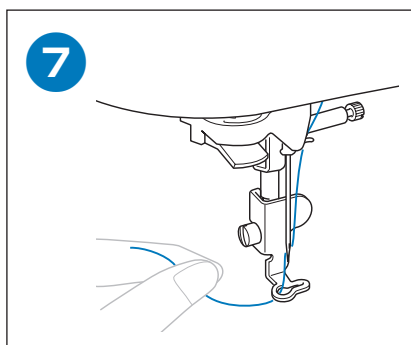
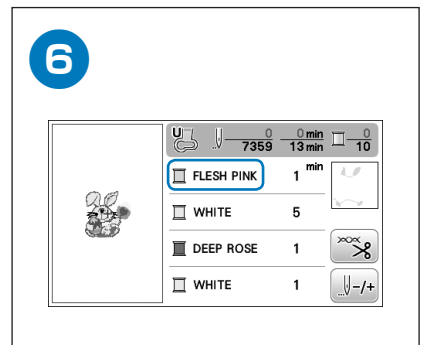
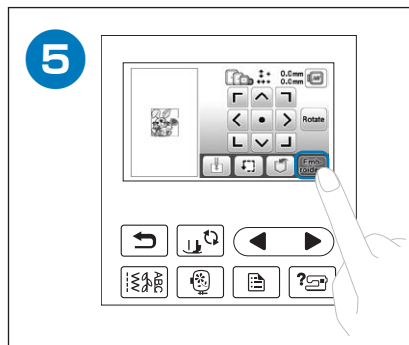
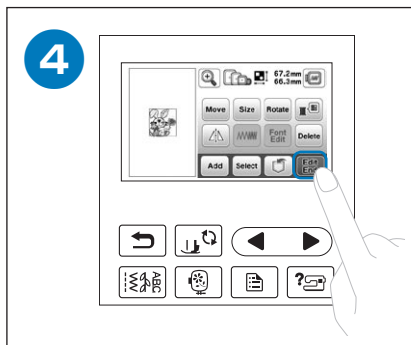
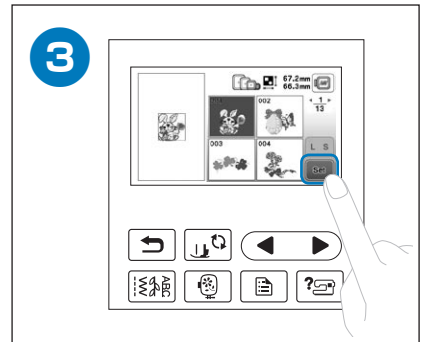
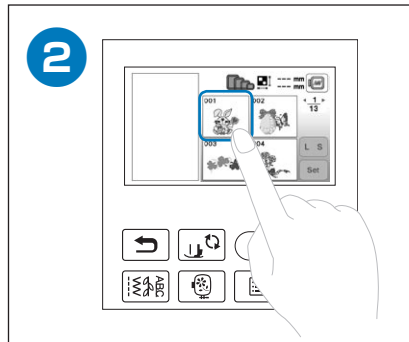
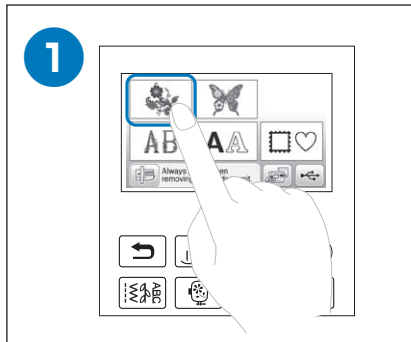
Nakış Desenlerinin Seçimi

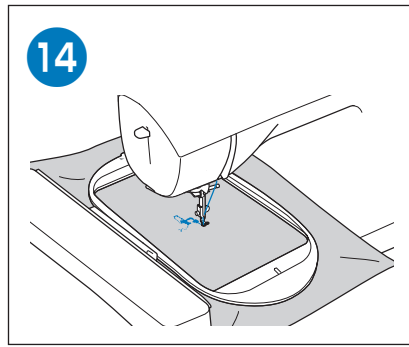
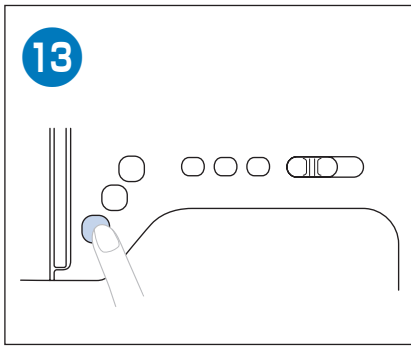
การเลือกแพทเทิร์นลายปัก

选择绣花花样

選擇刺繡花樣

자수 패턴 선택





English
Turkish
Thai
Chinese-simp
Chinese-trad
Korean

888-G00/G02/G04/G05
Printed in Vietnam



XG1877-001